



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50<sup>th</sup> anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as "developed", "industrialized" and "developing" are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

## FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

## CONTACT

Please contact [publications@unido.org](mailto:publications@unido.org) for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at [www.unido.org](http://www.unido.org)

١٥٩٧٤-A



منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

---

## المشاورة الثالثة

## حول الصناعة

## البتروكيميائية

فيينا، النمسا، ٦-٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥

---

## تقرير

ID/340

ID/WG.448/6

Report of the Third Consultation on the  
Petrochemical Industry, Vienna, 1985

Distr.  
LIMITED  
ID/340  
(ID/WG.448/6)  
3 February 1986  
ARABIC  
Original: ENGLISH

Explanatory notes

APLA	Asociación Petroquímica Latinoamericana
ASEAN	Association of South-East Asian Nations
CEPIC	Conseil européen des fédérations de l'industrie chimique
CMEA	Council for Mutual Economic Assistance
GATT	General Agreement on Tariffs and Trade
OAPEC	Organization of Arab Petroleum Exporting Countries
OPEC	Organization of Petroleum Exporting Countries
UNCTAD	United Nations Conference on Trade and Development
UNEP	United Nations Environment Programme

## تعمييم

أوصى المؤتمر العام الثاني لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية المعقود في ليها في آذار/مارس ١٩٧٥ ، بأن تضمن البوينسario أنشطتها نظام المشاورات المتواصلة بين البلدان المتقدمة النامية والبلدان النامية ، بهدف زيادة حصة البلدان النامية في الانتاج الصناعي العالمي عن طريق زيادة التعاون الدولي .<sup>(١)</sup> ومادقت الجمعية العامة لدى انعقاد دورتها الاستثنائية السابعة في يول/August ١٩٧٥ ، على مذده التوصية وطلبت الى البوينسario تنفيذها مسترشدة بمعطis الصناعية .

وفي أيار/May ١٩٨٠ قرر مجلس التنمية الصناعية اقامة نظام المشاورات على أساس دائم واعتمد في أيار/May ١٩٨٢ (النظام الداخلي)<sup>(٢)</sup> الذي تقرر أن يعمل نظام المشاورات وفقاً له ، بما في ذلك مبادئه وأهدافه وخصائصه ، ومن أهمها ما يلى :

(أ) يسعي أن يكون نظام المشاورات أداة تستعين بها البوينسario لتعمل كمحفل للبلدان المتقدمة النامية والبلدان النامية<sup>(٣)</sup> نحو تضييق البابان النامية .

(ب) يسع نظام المشاورات أيضاً بالتفاوضات بين الأطراف المعنية حسب طلبها ، في نفس وقت المشاورات أو بعدها .<sup>(٤)</sup>

(ج) يسعي أن يتضمن وفد كل دولة عضو ، رسميين حكوميين وكذلك ممثلي الصناعة والعمال وبنات المستهلكين وغيرهم ، حسبما تراه حكومة تلك الدولة ملائماً<sup>(٥)</sup> .

(د) يسعي أن تتضمن المفاوضات المترافقين للمشاورات ، الاستنتاجات والتوصيات التي اعتمدها المشتركون بتوافق الآراء ، كما يسعي أن تتضمن الآراء اليمامة الأخرى التي أعرب عنها أعضاء المفاوضات .<sup>(٦)</sup>

---

(١) تقرير المؤتمر العام الثاني لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

(ID/CONF.3/31) ، العمل الرابع ، "إعلان وخطة عمل ليعا بشأن التنمية والتعاون في

الميدان الصناعي" الفقرة ٦١ .

(٢) انظر مشروع النظام الداخلي لـنظام المشاورات (ID/B/258) .

(٣) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الخامسة والثلاثون ، الملحق

رقم ١٦ (A/35/16) ، المجلد الثاني ، الفقرة ١٥١ .

(٤) المرجع نفسه ، الفقرة ١٥١ (ب) .

(٥) المرجع نفسه ، الفقرة ١٥٢ .

(٦) المرجع نفسه ، الدورة السابعة والثلاثون ، الملاحق رقم ١٦ (A/32/16) .

الفقرة ١٦٣ .

وعقدت المشاورات الأولى حول صناعة البتروكيميائيات ، بمدينة مكسيكو في آذار/  
مارس ١٩٧٩<sup>(٧)</sup> والمشاورات الثانية حول صناعة البتروكيميائيات في استنبول في حزيران/  
يونيه ١٩٨١ .<sup>(٨)</sup> وأحاط مجلس التنمية الصناعية علماً لدى اعقاد دورته السادسة عشرة  
في أيار/مايو ١٩٨٢ ،<sup>(٩)</sup> باحتياجات المشاورات الثانية وتوصياتها وقرر في دورته  
السابعة عشرة المعقودة في أيار/مايو ١٩٨٣ وجوب عقد مشاورات حول قطاع البتروكيميائيات  
في غضون فترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥ .<sup>(١٠)</sup>

وعقدت منذ ١٩٧٧ ست وعشرون مشاورة شملت الصناعات والمواضيع التالية : السلع  
الانتاجية ، والآلات الزراعية ، وال الحديد والصلب ، والأسمدة ، والبتروكيميائيات ،  
والجلود والمنتجات الجلدية ، والزيوت والدهون النباتية ، وتجهيز الأغذية ، والتمويل  
الصناعي ، وتدريب القوى العاملة ، والأخشاب والمنتجات الخشبية ، ومواد البناء .

---

(٧) 报 告 书 第一届 调查团关于石油化学工业的报告，墨西哥，1979年3月16日  
آذار/مارس ١٩٧٩ (ID/227) .

(٨) 报 告 书 第二届 调查团关于石油化学工业的报告，土耳其，1981年6月22日  
تركيا ، ٢٢ - ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٨١ (ID/273) .

(٩) 报 告 书 第六届 工业发展理事会关于第六次工业发展理事会关于石油化学工业的报告，1982年5月16日  
正式报告，通用工业，第七次工业发展理事会和第十三次工业发展理事会，附录A/37/16(A/37/16) .

(١٠) 报 告 书 第七届 工业发展理事会关于第七次工业发展理事会关于石油化学工业的报告，1983年5月16日  
正式报告，通用工业，第八次工业发展理事会和第十四次工业发展理事会，附录A/38/16(A/38/16) .

### المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٤	١٤ - ١	..... مقدمة .....
٧	٢٣ - ١٥	..... الاستنتاجات والتوصيات المتفق عليها .....
		<b>الفصل</b>
١٤	٤١ - ٢٤	..... الأول - تنظيم المشاورة .....
١٨	٤٣ - ٤٢	..... الثاني - تقرير عن الجلسات العامة .....
		..... الثالث - تقرير الفريق العامل المعنى بالمسألة ١: الترتيبات الطويلة الأجل لتنمية الصناعة البتروكيمايكية
١٩	٧٩ - ٤٤	..... في البلدان النامية .....
		..... الرابع - تقرير الفريق العامل عن المسألة ٢ : تنمية الصناعات البتروكيمايكية المشتقة في البلدان النامية .....
٢٦	٩٢ - ٨٠	..... الخامس - تقرير الفريق العامل عن المسألة ٣ البحث والتطوير في مجال الصناعة البتروكيمايكية في البلدان النامية .....
٢٨	١٠٢ - ٩٣	.....

### المرفقات

٣١	..... الأول - قائمة المشاركين .....
٤٤	..... الثاني - برنامج العمل .....
٤٧	..... الثالث - قائمة الوثائق .....

## مقدمة

١ - عقدت المشاورة الثالثة حول صناعة البترول كيميائيات في فيينا في الفترة من ٢ إلى ٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٥ ، وحضرها ١٤٣ مشركاً من ٦٥ بلداً و ١٨ منظمة دولية وغير دولية (انظر المرفق الأول) .

## خلفية المشاورة الثالثة

٢ - أوصت المشاورة الأولى حول صناعة البترول كيميائيات بأن تتخذ حكومات البلدان الصناعية والنامية على حد سواء إجراءات في مجال تسويق المنتجات البترول كيميائية المصنوعة في البلدان النامية . وطلب إلى البيونيدو دراسة الاتفاقيات الطويلة الأجل لبيع المنتجات البترول كيميائية بوصفها وسيلة تساعد على تدفق هذه المنتجات تدفقات إلى الأسواق ، حاضراً ومستقبلأً . كما نظرت المشاورة في بعض العناصر الأساسية لاتفاقات الترخيص وأوصت بأن تعد البيونيدو صيغة نموذجية للعقد ومجموعه مبادئ<sup>(١)</sup> توجيهية لينظر فيها لدى اتفاق المشاورة الثانية .

٣ - وأوصت المشاورة الثانية حول صناعة البترول كيميائيات بأن تقوم البيونيدو ، في جملة أمور ، بتنقيح المدة التي تلزم لممكينة النموذجية لاتفاقات الترخيص ببراءات الاختراع والدرية الفنية في مجال صناعة البترول كيميائيات ، وتضمينه تعليقاً متكملاً على النص مع توخي المزيد من التوضيح وإدراج تصور بدليل عند الاقتضاء ، وأن تعمد عقب ذلك اجتماع خبراء لاستعراض المصعفة الجديدة بهدف إعداد تقييم يعبر عن الرأيين مع عرض متوازن للأراء .

٤ - وطلبت المشاورة الثالثة أيضاً إلى البيونيدو أن تنظر في إشكال شتى من الترتيبات الطويلة الأجل لتنمية صناعة البترول كيميائيات في البلدان النامية ، وإن تستكمل المبادئ التوجيهية العامة القائمة حالياً وال المتعلقة بالمشاريع المشتركة . كما طلبت منها أن تضع ، بالتعاون مع الأطراف المعنية ، برنامجاً للتعاون فيما بين البلدان النامية الغنية بالموارد البترول كيميائية الأساسية وغير الفنية بها على حد سواء ، وذلك لتشجيع قيام صناعة بترول كيميائية في هذه البلدان .

(١) تقرير اجتماع المشاورة الأولى حول صناعة البترول كيميائيات ، مكسيكو ، ١١ - ١٢ آذار / مارس ١٩٧٩ ID/227 .

(٢) تقرير المشاورة الثالثة حول صناعة البترول كيميائيات ، استراليا ، ترکيا ، ٢٢ - ٢٦ حزيران / يونيو ١٩٨١ ID/273 .

## التحفيزات للمشاركة الثالثة

- ٥ - عملاً بتصويم المشركين في المشورة الثالثة ، أعدت أمانة البوينيدو "المشروع الشامي لمبادرة البوينيدو النموذجية لاتفاقات الترخيص ببراءات الاختراع والدرامية الغنمية" في مجال صناعة البتروكيهيمائيات ، بما في ذلك المعرفات وعمليات متكاملة ونصوم بديلة لبعض الأحكام "(UNIDO/PC.50)" . ثم عقدت اجتماعاً خبراً دوليين لاستعراضه . وقد جددت اقتراحات هؤلاء الخبراء في نسخة مستكملة من المسيرة النموذجية للاتفاقات .<sup>(٣)</sup>
- ٦ - ولمساعدة البلدان الشامية على تحديد الفحص الاستشاري فسي قططـ<sup>٤</sup>
- ٧ - وبالاضافة الى ترتيبات المشاريع المشتركة ، نظرت أمانة البوينيدو في تشكيل أخرى من الترتيبات الطويلة الأجل بما في ذلك الترتيبات التي تتضمن التبادل التدريسي : التسويف والتجارة ، ومواد التقليم والإمداد بالمواد الأولية : التكنولوجيا وتطورها : التعاون بين البلدان والشركات فيما يتعلق بسياساتهما بمحدد الاستهداف أو توسيع نطاق الطاقة الانتاجية فيما يتعلق بمنتجات ستروكيهيمائية مختلفة؛ وترتيبات المقاييس بما فيها اتفاقات التعاون .
- ٨ - وعقدت في فیينا في الفترة من ٧ إلى ٩ آذار/مارس ١٩٩٣ حلقة دراسية مشتركة بين البوينيدو وصندوق الأوبك للتنمية الدولية حول التعاون . بما بين البلدان الشامية في مجال المنتجات البتروليكهيمائية ، ولبحث التعاون فيما بين البلدان الشامية الغنمية بالموارد البهيدروكريبوئية وغير الغنمية بها . ونظرت الحلقة في دراسات أعدتها المنظمات المشتركة في رعاية الحلقة الدرامية تحت العناوين التالية : "قرص التعاون فيما بين البلدان الشامية لانشاء الصناعات البتروليكهيمائية" ، "تطوير الصناعات البتروليكهيمائية في البلدان الشامية" ، و "مدى توفر الغاز الطبيعي لدى البلدان الشامية اللازم لصناعات البتروليكهيمائية" . وأوصت بفتح الترتيبات الغاشمة للتعاون في مختلف

<sup>(٣)</sup> "مسيرة البوينيدو النموذجية لاتفاقات الترخيص ببراءات الاختراع والدرامية الغنمية" في مجال صناعة البتروليكهيمائيات ، بما في ذلك المعرفات وعمليات متكاملة ونصوم بديلة لبعض الأحكام "الحكم" (Rev. 1) . (UNIDO/PC.50/R)

المناطق بهدف صياغة مبادئ توجيهية لمثل هذا التعاون . كما أوصت الحلقة بوجوب اعداد دليل لامكانيات التكنولوجيا في البلدان النامية ، ودليل لامكانيات التقدير في مجال البتروكيميائيات ، ودراسة للفرص الاستثمارية في جميع أنحاء العالم .

٩ - وأكد المشاركون في الحلقة على ضرورة تعاون البلدان النامية تعاوناً فعلياً في أنشطة البحث والتطوير ، وأنشأوالجنة استشارية بعضوية خبراء لمساعدة المنظمات المشتركة في الرعاية على تنفيذ توصيات الحلقة الدراسية . وعقدت اللجنة الاستشارية المعنية بالبتروكيميائيات ثلاثة اجتماعات . كما عقد اجتماع لفريق الخبراء المعنى بالتعاون الدولي في مجال البتروكيميائيات في ١٩٨٤ التقى فيه أعضاء اللجنة بممثلين صناعة البتروكيميائيات في البلدان النامية لبحث التعاون بين الشمال والجنوب . وحدد هذا الاجتماع مجالات للتعاون بين الشمال والجنوب على صعيد الشركات والمؤسسات والدول في مجالات التسويق ، والمواد الأولية ، والبتروكيميائيات الأساسية ، والمنتجات الوسيطة والنهاية ، وتشغيل المصنع ، والصيانة وقطع الغيار ، والخدمات التقنية ، والتدريب وتطوير الأيدي العاملة ، والسلامة ، والحماية البيئية ، والتكنولوجيا ، والسياسات الحكومية .

١٠ - وأعدت وثيقة معلومات أساسية ،<sup>(٤)</sup> تتضمن عرضاً للاتجاهات العالمية ماضياً وحاضرها في تطور صناعة البتروكيميائيات . وشملت الدراسة عدة وثائق وضعتها أمانة اليونيدو وتناولت العرض والطلب العالميين ، وتقدير تكاليف إنتاج البتروكيميائيات، واتجاهات البحث والتطوير ، والتجارة العالمية ، واتجاهات التعاون .

١١ - وعملت بتوصية المشاوررة الثانية بدراسة الترتيبات الطويلة الأجل لتنمية صناعة البتروكيميائيات ، أعدت الأمانة دراسة<sup>(٥)</sup> قائمة على استقماًء مباشر لترتيبات المشاريع المشتركة المعمول بها حالياً في بلدان رابطة أمم جنوب شرق آسيا وأمريكا اللاتينية والشرق الأوسط وأوروبا الغربية وشمال أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية .

١٢ - وعلى ضوء العمل الذي اضطلعت به أمانة اليونيدو والأنشطة الملخصة آنفاً ، ارتأت الأمانة أن تنظر المشاوررة الثالثة في أمر إنشاء وتطوير آلية فعالة على أساس دائم بغية إقامة وتطوير قاعدة لدى اليونيدو للبيانات المتعلقة بصناعة البتروكيميائيات ، بما في ذلك تشكيل فريق عامل يتناسب تكوينه وولايته مع ما يلزم لتحقيق أهدافه ، كما

(٤) "صناعة البتروكيميائيات في البلدان النامية: التوقعات والاستراتيجيات" ، سلسلة الدراسات القطاعية رقم ٢٠ ، المجلد الأول (UNIDO/IS.572) .

(٥) "استقماًء وتحليل ترتيبات المشاريع المشتركة في مجال صناعة البتروكيميائيات" (ID/WG.448/4) .

إرئات أن تنظر المشاوره في مختلف المدارس والآليات التربويات الطويلة الأجل التي قد تساعد البلدان النامية وشركات البترول كيميائيات لديها ، على إقامة علاقات تعود بالفائدة للمتبادلة فيما تضمن تحديدها هذه الصناعة تنمية سليمة .

١٣ - ولدنه الأسماك طلب إلى المستركرن في المشاوره الثالثة انتظر فيما يلى :

المسألة ١ : الترتيبات الطويلة الأجل لتنمية الصناعة البترول كيميائية في

في البلدان النامية .

#### مجالس جديدين

١٤ - تبيين بروض من الدراسات التي أجرتها الأمانة بالإضافة إلى المراضيغ التي تمحضت عنها المشاورتان الأولى والثانوية ، أن هناك مجالين حيوين آخرین جديرين بالاهتمام الخاص . وعما ، أولاً ، الحاجة إلى زيادة استخدام المنتجات البترول كيميائية استخداماً متكاملاً ورشيداً في سبيل تحقيق الأهداف الإنسانية للبلدان النامية ، وثانياً ، الارتكا ، بقدرة البلدان النامية في مجال إدارة البترول كيميائيات واستخدامها وتنميتها عن طريق الانفلاط باشطة مكتفة في البحث والتطوير . ولتحقيق هذين الهدفين اخترارت أنسنة الريونيدو الموضوعين التاليين للنظر فيما لدى انتقاد المشاوره الثالثة :

المسألة ٢ : تنمية الصناعات البترول كيميائية المستقة في البلدان النامية .

المسألة ٣ : البحث والتطوير في مجال الصناعة البترول كيميائية في البلدان النامية .

#### الاستنتاجات والتوصيات المتفق عليهـ

المسألة ١ : الترتيبات الطويلة الأجل لتنمية الصناعة  
البترول كيميائية في البلدان النامية

#### الاستنتاجات

١٥ - تم التوصل إلى الاستنتاجات التالية :

١ - يقدر الغريق العامل أهمية وجود مصرف للمياهات لتعزيز تنمية صناعة البترول كيميائية في البلدان النامية وللتعاون سواً بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية أو فيبي بين البلدان النامية .

وينبغي أن توافق اليونيدو بذل الجهد في هذا المجال متفاعلة مع ، ومستفيدة استفادة كاملة من ، الأنشطة المماثلة التي تطلع بها سائر وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية .

٢ - يسلم الفريق العامل بالدور الهام الذي تلعبه التجارة الدولية في تنمية صناعة البتروكيميائيات في البلدان النامية ، وبضرورة الأخذ بوجه عام في هذا المجال بقواعد تجارية عامة مواتية يقدر الامكان . ويرى أن وجود حواجز تعرفية وغير تعرفية في هذا السياق من شأنه ، في جملة أمور ، اعاقة التجارة في المنتجات البتروكيميائية . لذا يرى الفريق العامل وجوب إلغاء الحواجز التعرفية وغير التعرفية التي تحول دون نمو صناعة البتروكيميائيات عامة في المستقبل، إلغاء تدريجياً وفي نطاق الأطر الملائمة .

٣ - إن عملية إعادة تشكيل هيكل صناعة البتروكيميائيات خاضعة لعوامل مثل النمو السريع للطلب على البتروكيميائيات في البلدان النامية ككل ، وتتوفر المواد الأولية ، والآثار الاجتماعية بالنسبة لاهتمامات السكان والعمال ، والأوضاع الاقتصادية المتغيرة . ومعأخذ العوامل الآتية الذكر بعين الاعتبار ، يمكن تيسير عملية إعادة التشكيل الهيكلي باعتماد ترتيبات تعاونية طويلة الأجل . ويسلم الفريق العامل أيضاً بأنه نظراً لما تعود به عملية إعادة تشكيل هيكل هذه الصناعة من فوائد ينبغي بالتالي تشجيعها بازالة العقبات من طريقها وباتخاذ التدابير للتعجيل بتنميتها تتنمية مرتبطة بالسوق .

٤ - يغير الفريق العامل أن مفهوم المشاريع المشتركة ما زال محظوظاً بصلاحيته الأساسية ويبيّن آلية ملائمة للتعاون الدولي بغية الوفاء باحتياجات الشركاء واستيعاب مساهماتهم . ويسلم أيضاً بأن بناء الثقة بين الشركاء المحتملين وتفهم احتياجاتهم وغاياتهم تفهمها جيداً ، مما من الأمور العظيمة الأهمية في تكوين المشاريع المشتركة .

٥ - يسلم الفريق العامل بالدور الحاسم الذي تلعبه السياسات الحكومية في خلق مناخ يساعد على النجاح في تنفيذ الترتيبات الطويلة الأجل لصناعة البتروكيميائيات ، مثل الحماية السوقية للمناجع الناشئة والحوافر على التنمية الصناعية .

٦ - يشدد الفريق العامل ، فضلاً عن ذلك ، على ضرورة اعتماد وتنفيذ أفضل الممارسات المعمول بها بمقدار الحماية البيئية وأمور السلامة ، وممارسات مقبولة دولياً بحد الأمور المتعلقة بالعمال .

- ٧ - يسلم الفريق العامل بأن النقل الفعال للتكنولوجيا لا يقتصر على التزويد بتصميم هندسي مرضي وما يتصل به من معدات بل يشمل أيضاً التزويد بوسائل بناء الطاقة المائية لاستيعاب التكنولوجيا المنقولة وتنمية القدرة على إدخال التحسينات على المنتجات وعلى العملية الانتاجية ، كما يشمل التزويد بالأساس اللازم لاقرار ممارسات انتاجية جيدة ، بما في ذلك اتخاذ التدابير الصحيحة لضمان السلامة ولحماية البيئة . ويسلم الفريق العامل كذلك بأنه تم انجاز تقدم كبير من حيث الغاء الشروط التقليدية في اتفاques نقل التكنولوجيا وأن هذه الاتفاques لم تعد تتضمن شروطاً تقليدية أكثر من اللازم .
- ٨ - يسلم الفريق العامل بأهمية تنمية القدرة المائية على الاشتراك في تصميم المصانع والافضلاع بعمليات التشيد ، كما يسلم بالحاجة الى إعادة النظر في المقاييس والمواصفات التقنية المستخدمة في تصميم مصانع البتروكيميائيات لتحقيق معايير المعاشرة المائية للطاع الانتاجية مساهمة قصوى دون التراخي في اعتبارات السلامة أو مستلزمات العوامل البيئية أو الفعالية التشغيلية .
- ٩ - يكرر الفريق العامل التأكيد على أهمية تأمين الشركات والحكومات المعنية ، على حد سواء ، ضمانات وافية وكفالات كافية فيما يتعلق بتصميم وتشغيل المصنع والمعدات مع ايلاء الاعتبار اللازم لظروف البلد النامي .

### التوصيات

- ١٦ - يوصي الفريق العامل بأن تقوم اليونيدو ، في إطار ولايتها ، بما يلي :
- ١ - موافقة جهودها الرامية الى تحسين قاعدة البيانات البتروكيميائية ، بالإضافة الى تعميم قائمة على الدول الأعضاء بالمعشورات ذات الصلة المتاحة من منظمات ووكالات وطنية واقليمية ودولية أخرى ؛
- ٢ - استرعاء انتباه المنظمات الدولية المناسبة ، مثل الفات والأونكتاد ، لقضية الحواجز التعريفية وغير التعريفية التي تؤثر على التجارة الدولية في البتروكيميائيات ، وبالتالي تلحقضرر بالتنمية اللاحقة للصناعة البتروكيميائية ؛
- ٣ - النظر ، ضمن جملة أمور ، في عقد اجتماع لفريق خبراء لبحث المشاكل والفوائد المتعلقة بعملية إعادة تشكيل هيكل الصناعة البتروكيميائية ، ونقل نتائجه الى الدول الأعضاء وغيرها من الأطراف المهتمة لدراستها ؛

٤ - بذل جهد خاص ، بالتعاون مع المنظمات المعاشرة الأخرى ، شأن المسائل ذات الارتباط المباشر بالأمان وحماية البيئة وعلاقة العمل في الصناعة البتروليكيمائية وبشأن استخدام أشكال جديدة للتعاون بين البلدان

المتقدمة النمو والسامية ، وفيما بين البلدان النامية :  
المتقدمة النمو والسامية وبشأن التعاون الجديد بين البلدان النامية :

٥ - توسيع نطاق انشطتها فيما يتعلق بتشجيع السلطات الحكومية وغيرها على وضع داً أو تعزيز تدابير بناء ، الشقة بين الشركات ، المعاملين عن طريق تنظيم حلقات تدريبية ودراسية واجتماعات وبرامج تدريبية .

## المقالة ٢ : تنمية الصناعات البتروليكيمائية المشتركة في البلدان النامية

### الاستنتاجات

- ١٧ - خلصت المعاوررة إلى الاستنتاجات التالية :
    - ١ - شملة هدف هام للبلدان النامية هو تنمية صناعات المشتقات البتروليكيمائية . ذلك أن منتجات هذه الصناعات ، من خلال استخدامها في التشييد والملابس والأغذية ، تلبى حاجات أساسية مهمة لسكان تتنامى أعداداً لهم . كما أن تنمية صناعات المشتقات تفيد من تغفير مشاكل ميزان المدفوعات ، وتسمم في زيادة فرص العمل ، وتعزز التنمية المتوازنة ل المختلفة مناطق البلد المعنى ، وتدعم القدرات التكنولوجية :
    - ٢ - إن تنمية صناعات متعددة للمشتقات يمكن أن تتم في دعم الهيكل الصناعي، وتحقيق زيادات كبيرة في إنتاجية الصناعات التي تستند مستحثتها ، وفي إنتاجية الزراعة :
    - ٣ - تعدد أيضاً تنمية صناعات المشتقات البتروليكيمائية طريقة ملائمة للكثير من البلدان النامية لتحسين منتجات الصناعة البتروليكيمائية الأساسية وأيجاد أسواق لها ، فتحقق بذلك استداماً أفضل لمواردنا الوطنية :
    - ٤ - يستغلي للبلدان النامية أن تغطي ، في خططها الإنسانية ، أولوية مناسبة لدعم صناعات المشتقات . ويسعني لها أيضاً ، أن تقيّم مدى الاحتياج إلى المساعدة التقنية من مصادر خارجية :
    - ٥ - سيكون على البلدان ، لدى إنشاء صناعات المشتقات البتروليكيمائية ، أن تنظر في الشروط الالزمة للنجاح والملاحة :
- (أ) تشغيل الأسواق والقدرات الملائمة ;
- (ب) إنشاك منظمي المشاريع والسلطات المحلية ;
- ١٠ -

- التصصيات
- ١٦ - يوصي الفريق العامل بأن تتخذ الدول الأعماء الإجراءات التالية، حسب الاقتضاء:
- ١ - استغراق وتحطيل الأسواق المزجدة والمتحمولة لمنتجات صناعات المشتقات البتروليكيمائية من أجل الاستجابة للنمو السريع للطلب، على أن تؤخذ في الحسبان الآثار الاجتماعية والظروف الاقتصادية المتغيرة؛
  - ٢ - وضع إستراتيجية متكاملة طويلة الأجل لتنمية الصناعات المحلية للمشتقات البتروليكيمائية، على أن يرتكز في الحساب كل من الاستراتيجية الإنمائية الشاملة، والبيكال الانتاجي القائم، وتنمية صناعة بتروليكيمائية أساسية يعنى عامة، واحتياجات قطاعات الزراعة والتشييد والنسبي بمقدمة خاصة؛
  - ٣ - تقديم الدعم اللازم لإنشاء صناعات المشتقات البتروليكيمائية و/أو توسيعها، وقد يتضمن هذا الدعم ما يلي:
- (١) المساعدة التقنية من جانب السلطات الحكومية؛
  - (٢) الحوافز المالية؛
  - (٣) المساعدة بتوفير السياكل الأساسية؛
  - (٤) صنع ألات ومعدات التجهيز، بما في ذلك الأدوات والقوالب؛
  - (٥) إنشاك الشركات البتروليكيمائية وغيرها من هيئات الخبرة ذات الصلة، حيثما وجدت، في اختبار المنتجات والعمليات وتطويرها وفي تدريب الموظفين.
- ١٩ - ويوصي كذلك الفريق العامل بأن تستخدم البلدان النامية والمصناعة، حسب الاقتضاء، الأجراءات التالية في مجال التعاون الدولي:
- ١ - تعزيز التعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية في مجال صناعات المشتقات البتروليكيمائية، وبصفة خاصة:
- (١) تعزيز التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ل توفير أسواقاً أكبر؛
  - (٢) تسهيل إقامة المصادر بين الصناعات البتروليكيمائية الأساسية والغربية و/أو توسيع نطاقها؛
  - (٣) تعزيز الموارد، لا سيما في مجال تبادل المعلومات.

٢ - تعزيز التعاون بين البلدان الصناعية والنامية فيما يتعلّق بانشاء صناعات المشتقات البتروكيميائية ، وبعثة خاصة :

(١) تعزيز التعاون فيما بين المؤسسات :

(٢) الاستعانت بالخبراء، المستاھين بوجوب شروط مواثيق لمساعدة البلدان النامية:

(٣) بحث امكانية التعاون الثنائي في انشاء ووسائط مراکز وطنية لتطوير التقني .

٣ - ودّيومي أليضاً الغريق العامل شأن تخد المسوبيو ، في إطار ولايتها ، الاجراءات التالية المزمعة للقيام بما يلى :

- ١ - استعراض الخبرة المكتسبة في إراکر تنمية البلاستيك الموجود في البلدان النامية بهدف استكشاف امكانية توسيع نطاق إسهامها في التنمية العامة لصناعات المشتقات البتروكيميائية في بلدان نامية أخرى ؛
- ٢ - إعداد دراسة تقييم وتحليل الحالة الراهنة والأفاق المتقبلة لصناعات المشتقات البتروكيميائية الفرعية في البلدان النامية مع التأكيد على استخدام البلاستيك في الزراعة ؛
- ٣ - رعاية محالف تشرذك فيها بعفة خامة شركات صغيرة من البلدان الصناعية و/أو النامية من أجل تبادل الخبرات الصناعية ، مما قد يؤدي إلى لتوصل إلى أشكال مختلفة للتعاون التجاري أو التقني . ويمكن أن تتفق هذه الاتصالات الى اجراء دراسة استكمالية للمؤسسات المستعدة للتعاون في مجال صناعات المشتقات البتروكيميائية .

### المسألة ٣ : البحث والتطوير في مجال الصناعة البتروكيميائية في البلدان النامية

#### الاستنتاجات

- ١ - ظهرت المشاردة الى الاستنتاجات التالية بشأن المسألة ٣ :
  - ١ - لازال البحث والتطوير يضطمان بدور هام في التخطيط طويل الأجل لجميع جوانب الصناعة البتروكيميائية وفي عملياتها اليرموية وتطويرها التكنولوججي ؛
  - ٢ - تستغل الأولويات الراهنة للبلدان النامية باتفاق ، التكتولوجيات الصناعية وتطويرها واستعمالها وتنمية السوق والعمليات ؛
  - ٣ - من شأن الاستغادة بقدر أكبر من التعاون فيما بين المؤسسات على المستوى الوطني والإقليمي والدولي أن يساعد على تحقيق أقصى قيمية للموارد المتاحة للأراضي البحث .

## التوصيات

٢٢ - يومي الفريق العامل بأن تقوم البلدان النامية ، حسب الاقتضاء ، بما يلي :

١ - وضع سياسات وطنية للبحث والتطوير تنطبق على الصناعة البتروكيمايكية وعلى تطبيقاتها الفرعية ، وكفالة حمول البحث والتطوير في هذه المجالات على ما يلزمها من دعم وموارد ؟

٢ - السعي إلى الاستخدام الأمثل للموارد ، وذلك ، في جملة أمور ، عن طريق تعزيز التعاون بين الصناعة وميدان البحث والتعليم الأكاديميين والمعاهد الوطنية للبحوث ؟

٣ - تشجيع التعاون بين المؤسسات وجميع الجهات المعنية (بما في ذلك المختبرات والجامعات وغيرها) على المستوى الوطني والإقليمي والدولي على النحو التالي :

(أ) على المستوى الوطني :

١' يمكن إنشاء شبكات لتبادل المعلومات والخبرات بين وحدات البحث التي تفضل بأنشطة مماثلة أو ذات صلة ؟

(ب) على المستوىين الإقليمي والدولي :

١' يمكن استكشاف امكانيات اضافية للتعاون الإقليمي بين المؤسسات ومرتكز البحث في البلدان المختلفة بهدف حشد الموارد اللازمة لحل المشاكل المشتركة وتبادل المعلومات التقنية والدراسة العملية والتدريب الخ ؟

٢' ينبغي أيضاً تشجيع التعاون بين المرافق والمرافق لـه ، لا سيما عن طريق ادراج تدريب الموظفين في تصميم العمليات وهندستها ؟

٣' ينبغي تعزيز البحث المشترك بين البلدان النامية والصناعية لاستحداث عمليات ومنتجات جديدة ، بما في ذلك اتفاقات الترخيص المشتركة التي يمكن ابرامها مع أطراف ثالثة .

٢٢ - ويومي كذلك الفريق العامل بأن تتخذ اليونيدو ، في إطار ولايتها ، الاجراءات التالية :

١ - تقديم المساعدة في وضع السياسات الوطنية للبحث والتطوير في مجال صناعات البتروكيمايكية ومشتقاتها بناءً على طلب البلدان المعنية ؛

٢ - توسيع نطاق البرنامج التدريسي القائم ليشمل ميدان البحث الصناعي في جميع القطاعات ذات الصلة للصناعة البتروكيمايكية .

## أولاً - تنظيم المعاودة

### افتتاح المعاودة

#### بيان المدير العام للميونيدو

٢٤ - افتتح المدير العام للميونيدو المعاودة الثالثة . وبعد أن ذكر أن مسنه المعاودة هي المعاودة الأولى التي تعقد تحت رعاية الحياة اليومية للناس ، وبعد أن سالتي الأغذية والمالوى . وأشار المدير العام ، في معرض تذكره بأسباب المعاوب التي يصادفها القطاع حالياً - وهي الزيادة الحادة في أسعار الطاقة ، وتشريع السوق ، وظهور قدرات جديدة - إلى أن المصاعب مستمرة لوقت قد يطول ما لم يجد المجتمع الدولى جهداً حاسماً وجاعياً لاجداد حلول مشتركة .

٢٥ - وأضاف قائلاً إن المعاودتين قد أكدتا على الحاجة العاجلة إلى وضع ترتيبات طويلة الأجل بين المنتجين والمستهلكين لتحقيق التنمية العالمية منظمة . ونظرًا لحساسية القطاع البتروليكي بمايلى للوضع الاقتصادي العالمي وإرامة الطاقة والإنكماش وعُبُّ الدين الخارجى ، فإن دعوة المشتركين في المعاودة الثالثة إلىتناول ذلك الموضوع مرة أخرى ليست دعوة في غير أو انتها .

٢٦ - وأردف قائلاً إن المعاودة الثالثة قد حذرت المجتمع الدولي من الإخطار التي تواجهه الصناعة . ودعته إلى النظر في إعادة تشكيل هيكلها بطريقة راسخة ورشيدة . وقد كان رد المعاودة على اهتمامات أثر إيجابي ، لكن شدة حاجة إلى بذل المزيد من الجهد لحل قضية التسويق المنظم .

٢٧ - واستطرد يقول إن طول المعاودتين علىها إن عولى العناية الراجحة للتطلعات المنشورة للبلدان النامية التي تستطيع الاستفادة بالمواد الأساسية وموارد الطاقـة المختلفة المتقلفة ، في استخدام ميزتها النسبية فيما ترقع القيمـة الاقتصادية لمواردها الطبيعية . كما ذكر المدير العام إن من بين الأمور الجديرة بالدراسة إجراءات الرامية إلى إزالة القيود السوقية والسمـاح بحرية وصول المنتجـات إلى الأسواق الدولـية ووقف المـتبادلـة ، و كذلك التـضـصـ بينـ الـبلـادـانـ وـالـشـركـاتـ عـلـىـ اـسـاسـ المـنـعـصـةـ لـقـدـرـتـهاـ عـلـىـ المـنـافـسـةـ ، وـعـرـضـ تـقطـطـتـينـ اـخـرىـنـ لـسـجـرـىـ النـظـرـ فـيـهـماـ هـمـاـ مـواـزـرـةـ الـجـهـودـ الـتـيـ تـبذـلـهـاـ الـبـلـادـانـ الـنـاسـيـةـ لـتـعـزـزـ اـسـتـخدـامـ مـنـتجـاتـ صـنـاعـاتـ تـجـهـيزـ الـمـيـقـاتـ الـبـلـادـ الـنـاسـيـةـ مـنـ خـلـالـ تـكـثـيفـ الـتـعـاوـنـ فـيـهـاـ بـلـدـانـ الـجـنـوبـ وـبـيـنـ الشـمـالـ وـالـجـنـوبـ ، وـالـمـسـاعـدـةـ عـلـىـ تـعـزـيزـ اـسـطـلـةـ الـبـحـثـ وـالـتـطـوـيرـ فـيـ الصـنـاعـةـ الـبـشـرـيـةـ كـيـمـيـائـةـ عـلـىـ اـسـاسـ التـعـاوـنـ الـدـولـيـ .

### بيان الأمين العام لموراده الخارجية المنساوية

٢٨ - رحب الأمين العام لوزارة الخارجية بالمشاركة بالبنية عن حكومة النمسا وقال إن بلده يطلق أهمية كبيرة على عمل البيونيدرو . وأعرب عن اعتقاده بأن نظام المشاورات سيططلع ، في إطار البيونيدرو التي استقلت حديثا ، بدور أوسع نطاقا يركز بقدر أكبر على مسائل عملية ومحدة جدا .

٢٩ - واستطرد يقول إن قطاع الصناعة البتروليكيمياية قطاع يهدى للنسم إن يقدم فيه إسهاما مجيدا : إذ أن الصناعة البتروليكيمياية فرع هام من فروع انتاج البلد من النفط .

٣٠ - وأردف قائلا إنه على الرغم من الكاد الاقتصادي الذي عرفته الشهادتين ، فإن امكانيات السوق في البلدان النامية مازالت واعدة ، ومن ثم يجد من المرجح أن يسود تدول انتاج البتروليكيميايات على نطاق أكبر في المستقبل .

### بيان رئيس فرع المعلومات في البيونيدرو

٣١ - قال رئيس فرع المعلومات الطويلة الأجل لتنمية مناعة البتروليكيميايات في البلدان النامية هي جوهر مداولات المشاوره . ودعا المشتركون إلى بحث طبيعية وجودي الترتيبات الطويلة الأجل بالنسبة لمعرض البتروليكيميايات والطلبات عليها في السوق العالمية ، والترتيبات المتعلقة بالمشاريع المشتركة ، والتعاون في بين بلدان الجنوب ، والتعاون على نطاق عالٍ .

٣٢ - وقال لدى استقاله إلى المسالة الثالثة ، وهي صناعات المشقات البتروليكيمياية في البلدان النامية ، إن الصناعات التي تواجهها البلدان النامية تتبع إسما من الطابع المغبب والمجزأ لصناعة المشقات ، وستقام هذه الصناعات بدءة أكثري بجعل تعدد طبيعة التكنولوجيا ذات الصلة وتتطورها السريع . وكان من رأيه أن هذاماجال ملائم للتعاون الدولي . ولذا فدأه من الفرودي أن تقتصر المشاوره وسائل عملية وقابلة للتطبيق يمكن للبلدان النامية أن تستغل بواسطتها على القيد الذي تعيشه صناعات تجهيز المشقات كما تعرق تكميلها .

٣٣ - وأردف يقول إن المسالة الثالثة ، وهي البحث والتطوير ، مسألة أساسية للأكتفاء الذاتي والاستقلال والسلامة المالية . وتبه كلاد من البلدان المتقدمة النمسا والنامية . غير أن هذه الأنشطة يحافظة المتكلفة وتحتاج إلى مستوى عال من القدرات والهيكل الأساسية التكنولوجية والتنظيمية ، والى معايير ومهارات علمية متقدمة للمعايير . واقترحت الأمسنة ، في معرض اعتراضها بالجاجة الملحقة إلى برامج سلسلة للبحث والتطوير ، يدخل الطريق التي يمكن بها تنفيذ برامج البحث والتطوير في البلدان النامية ، وذلك عسرين طريق أسطحة مشتركة في العقام الأول .

## انتخاب أعضاء المكتب

٢٤ - انتخب أعضاء المكتب التالية أسماؤهم :

الرئيس : غوردون د. ويلسون (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية) . مدير الشراخيص . شعبة البترولكيمايات والبلاستيك

والمقرد :

س. شوداري (الهند) . مدير الإداري (البوليفارات) . الشركة البهندية للبترولكيمايات ، المحدودة .

نواب الرئيس : أولو إكاثي (نيجيريا) . منق مشاريع . الشركة النigerية الوطنية للبت

فرانسيس코 خ. بارنيس (المكسيك) . الأمين التقني ، لجنة البترولكيمايات ، إدارة الطاقة والمناجم والصناعات شبه الحكومية .

بغدادان يانسكي (بولندا) . مدير شركة Czech-Technochem برزارد سلوبنوف (جمهورية المانيا الاتحادية) . مدير EC-Erdölchemie GmbH (البحث والتطوير) .

## إقرار جدول الأعمال

٣٥ - أقرت المعاودة جدول الأعمال التالي :

- ١ - افتتاح المشاورة
- ٢ - انتخاب الرئيس ونواب الرئيس والمقرر
- ٣ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٤ - قيام الأمانة بعرض المسائل
- ٥ - مناقشة المسائل

المسالة ١ : الترتيبات الظرفية الأول لتنمية الصناعة البترولكيماوية في البلدان النامية

المسالة ٢ : تنمية الصناعات البترولكيماوية المستقة في البلدان النامية

المسالة ٣ : البحث والتطور في مجال الصناعة البترولكيماوية في البلدان النامية

- ٧ - الاستنتاجات و توصيات باتخاذ اجراءات أخرى
- ٨ - اعتماد تقرير الاجتماع

### وضع برنامج للعمل و انشاء فريقين عاملين

- ٣٦ - اعتمدت المشاورة برنامج العمل الوارد في المرفق الثاني أدناه .
- ٣٧ - انشأت المشاورة فريقين عاملين لمناقشة المسائل واقتراح استنتاجات وتوصيات لدراستها في الجلسة العامة :
- الفريق العامل الأول للنظر في المسالة ١ : التسبيبات الطويلة الأجل لتنمية الصناعة البتروكيميائية في البلدان النامية
- الفريق العامل الثاني للنظر في المسالتيين ٢ و ٣ : تنمية صناعات المشتقات البتروكيميائية في البلدان النامية (المسألة ٢) ; البحث والتطوير في الصناعة البتروكيميائية في البلدان النامية (المسألة ٣)
- ٣٨ - انتخب السيد فرانسيكو خ. بارتييس (المكسيك) ، الأمين التقني ، لجنة البتروكيميائيات ، أمانة الطاقة والمناجم والصناعات شبه الحكومية ، رئيساً للفريق الأول .
- ٣٩ - وانتخب السيد برنارد كارييري (فرنسا) ، دائرة الدراسات الاقتصادية اتحاد الصناعات الكيميائية ، رئيساً للفريق العامل الثاني .

### الوثائق

- ٤٠ - ترد قائمة بالوثائق الصادرة قبل المشاورة في المرفق الثالث أدناه .

### اعتماد التقرير

- ٤١ - اعتمد تقرير المشاورة الثالثة بتواقيع الآراء في الجلسة العامة الختامية المعقدة في ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ .

## ثانياً - تقرير عن الجلسات العامة

### ملخص المناقشة

٤٢ - ذكر أحد المشتركين ، بعد أن هنا الأمانة على الأنشطة التي اضطلعت بها متابعة للمشاورة الثانية وعلى الوثائق المعدة جيداً للمشاورة الثالثة ، باستنتاج المشاورة الثانية الذي أوضح أن إنشاء مصانع بتروكييمائية في المواقع التي تتتوفر فيها المواد الأساسية وموارد الطاقة يتمس بجاذبية اقتصادية .

٤٣ - وأكد بعض المشتركين على أن اليونيدو لا تستطيع تنفيذ التوصيات إلا في حدود الموارد المتوفرة لديها ، على أن تؤخذ في الحسبان أولويات برنامج العمل التي تحددها أجهزة تقرير السياسة في المنظمة .

**ثالثاً - تقرير الفريق العامل المعنوي بالمسألة ١ : الترتيبات  
المطلقة أجل لتنمية الصناعة البتروليكيمائية في  
البلدان النامية (١)**

٤٤ - أكد رئيس الفريق العامل ، لدى افتتاحه للجلسة ، أهمية التزام إلى توصيات محددة وقابلة للتطبيق، العملي من شأنها تعزيز التعاون الدولي في مجال الصناعة البتروليكيمائية .

**ظروف السوق**

٤٥ - وفيما يتعلّق بمسألة الأسواق وتنميته ، رأى أن المعرفة الرئيسية بالطلب المحتمل ، ليس فقط للسوق المحلية بل أيضاً لأسواق التصدير القليمية وغيرها ، تعد شرط أساس لتنمية الصناعة ، وتوضح الخبرة الشعيبة المكتسبة في هذا الصدد في أمريكا اللاتينية ، جدوى اتباع نهج اقليمي ، الأمر الذي يسّره كثيراً التبادل الشامل للمعلومات عن الأسواق وغيرها من المعلومات ذات الصلة . وأشارت الامانة إلى أن دليل الشركات المتكنولوجية للبلدان النامية في القطاع البتروليوجي (UNIDO/PC.125) يعطي جوانب كثيرة ذات صلة تقدّم إلى التعاون القليمي .

٤٦ - وبخصوص الجهد الذي تبذلها الامانة في الوقت الراهن لإنشاء قاعدة بيانات عن الصناعة البتروليكيمائية ، فقد أعرب المشتركون عن تأييدهم القوي لذلك العمل . وأكدوا على ضرورة استمرار هذه القاعدة ومواصلة توسعيها بحيث تشمل ، ضمن جملة أمور ، تحديلاً للمعلومات والبيانات يوضح الإنجازات الجديدة ، وتحديد الاحتياجات المحلية ، والطاقة الباهرة والمتوقعة ، بغية توفير الأساس لتكوين نظرية واقعية للوضع بعاصف والمختلفة والمتتنوعة . وسيكرون من المغيد أن يجري ايفنج إمكانيات تنفيذ المشاريع البتروليكيمائية في البلدان النامية ، خاصة المشاريع ذات الأهمية المستبدلة بالنسبة للبلدين أو أكثر ، وأمكانيات تحقيق أقصى استفادة ممكنة من المعايير النسبية ، وفتح أسواق في البلدان النامية للسماح بذلك ، قدرة استجاجية على المعهد العالمي .

٤٧ - وهكذا ستقوم قاعدة البيانات بدور شرط في تيسير تنفيذ الخطط التي تستهدف تنمية الصناعة البتروليكيمائية في البلدان النامية . وفي التعاون فيما بين بلدان الجنوب .

٤٨ - كما أن الحاجة إلى التعاون الوثيق بين المنظمات والوكالات الدولية المعنية ، هي حاجة هامة وملحة سمعة خاصة للأداء للازداج .

• ID/KC/1/8/2 (١)

٤٩ - و تستطيع الــUNIDO ، فيما ينتمي باسناه ، قاعدة البيانات البترولية ، أن تنظر في مساندة تدريب صانعي الغرارات المسؤولين في مجالات التسويق والتنظيم والإدارة والأمان .

٥٠ - ومن شأن ربط تطوير قاعدة البيانات البتروليكيمائية بالتدريب المتقدّمي أن يحدّي إلى الاستفادة لأقصى حد من استخدامها الفعلي عن طريق مساعدة الدول الأعضاء على تنفيذ خططها التسويقية الطويلة الأجل . وخاصة من حيث مساعدتها على تحرير المنتجات التي ينبغي انتاجها وأسعار هذه المنتجات وكعبياتها واحتالها .

٥١ - و فيما يتعلّق بالتجارة والمسائل المتعلقة بها . وخاصة الموارج التعرّيفية وغير التعرّيفية ، لاحظ ممثلاً المنشآت والأوكتاد أن منظمتهما تشتّر كان على نطاق واسع في بحث تلك المسائل . وتوافق الأمانة على أنه فيما يتعلق بالمسائل المذكورة . يعتبر التعاون بين الوكالات ناجحاً كما يتضح في عدد من الوراق الأساسية والمرجعية .<sup>(٧)</sup> التي كانت خيرة هاتين المنظمتين موسياً كبيراً في إعدادها .

٥٢ - ورأى كثير من المفتركين أن وضع العرقايل أسماء التجارة في المنتجات البتروليكيمائية يلحق الغرر باتفاق توسيع نطاق الصناعة في البلدان النامية . ويمدّ ذلك بحجة خاصة في الحالات التي تحول فيها الاحتياجات المحلية المحدودة من المنتجات دون إنشاء مصانع فعالة من حيث تكلفتها وذات حجم يحالف الإجام العالمية . وتسودي إلى الاعتماد على الصادرات ، لعترة أولية على الأقل . وصرح مثل الأوكيل بأن الوصول إلى الأسواق الرئيسية بعد أمراً حاسماً بالنسبة للبلدان النامية ، وذلك في المقام الأول بهدف إدارار تقدّم اجنبى لخدمة الدبلون الخارجية واسترداد الاستثمارات في المصانع . وضفية التطبيق على العقود الحالية التي تعودي التجارة العالمية في البتروليكيمائيات ، رأى مشترك آخر أن حصّة مقدارها ١٠ في المائة من احتياجات البلدان الصناعية من المواد البتروليكيمائية يجب أن تخصّ للواردات المعقّدة من الرسوم من البلدان النامية . وبالمثل ، فإن ما لا يقل عن نصف واردات البلدان النامية من المواد الكيميائية ينبغي أن يكون مصدره بلدان شامية أخرى ، وأن يكون أيّها معنى من الرسوم . وأنّي مشتركين آخرين تحفظ لهم بشأن إمكانية التطبيق العملي لأهداف توضيح على نحو تعطّي وتحكون منبّهة الملة بحقائق السوق وفيه المختلقة .

٥٣ - وأكّد بعض المشتركين على الطابع الحاسم للصادرات من المشاريع الجديدة في بعض البلدان النامية . واعتبرى المشتركون بأن التجارة الدولية تقوم بدور هام في قطاع مثل الصناعة البتروليكيمائية . كما أن المشاريع تنفذ بحسب التغفّرات التي طرأت على المعايير النسبية ، وخاصة تلك التي تعزّز نحو الصناعة البتروليكيمائية في البلدان النامية في المستقبل . ويعني ذلك أن استخدام وتطبيق القواعد التجارّيّة المشتركة ، التي ناقشها ونظمها أكثر عدد من البلدان ، يهدّ فيها بيدو حاجة أساسية . وسيبني للحكومات في البلدان المستقدمة النعم والنامية أن عوادم المفروض الخاميسة ، وإن تعلّل الموارج التعرّيفية وغير التعرّيفية الــUNIDO . و يمكن لأطر مختلفة ، مثل

التعاون التجاري الجديد المعتمد الأطر و كذلك الأطر التغليفية والإقليمية ، أن تتيح فرما نافعة ل لتحقيق مريد من تحرير التجارة في القطاع البتروليكيماي . وسيكون من المفيد علارة على ذلك ، الشروع في هذه المفاوضات في وقت قريب .

٥٤ - واسترجع بعض المسترkin الانتباه الى أن التعاون الدولي في الصناعة يتوقف شانه في كل مجال آخر ، على اقتسام الشرك ، التجاريين للفوائد الاقتصادية الملموسة .

### الترتيبيات الطويلة الأجل

٥٥ - وأشار ممثل للإمارة الى أن استقما ، الترتيبات المتعلقة بالمشاريع المشتركة وتطليها يمكن ان توسيعا لنطاق المبادئ ، الترجيحية العامة التي قدمت الى المشاوره الثانية واعادة صياغة بصورة أساسية ، وعلى الرغم من التطور الكبير الذي طرأ على مفهوم الترتيبات المتعلقة بالمشاريع المشتركة في السنوات الأخيرة . فما زال يحتفظ من الناحية الجورجية بصلاحيته كناداة رئيسية للتعاون الدولي في مجال الصناعية البتروليكيمائية . كما أن الورشقة الأساسية المتعلقة بذلك الموضوع ، (٨) تستند كلية الى المعلومات والخبرات المكتسبة من الاتصال المباشر بالسلطات الحكومية والشركاء الأقليمية الشاملة التي أجريت في كل من البلدان النامية والمتقدمة النمو .

٥٦ - ووافق المستركون على أن ترتيبات المشاريع المشتركة تمثل الآية مصالحة لاحتياجات ومساهمات الطرفين بشكل يعود بالفعل للمتبادل . وفي هذا السياق ، أشير الى النسخة الناشء لعدة اتفاقات لمشاريع مشتركة يعتبر فيها توافر المواد الخام والطاقة ، بالإضافة الى أسواق التصدير ، عاملاما حاسما في ملاح المشتقات البتروليكيمائية العالمية ، من الوجهة التجارية ، في البلدان ذات الأسواق المحلية المحدودة . وأشار بعض المسترتكرين الى الاختلاف بين المشاريع المشتركة الكثيفة الاستخدام لرأس المال في مجال السلع الأساسية وبين مشاريع صناعة المنتجات النباتية الأقل تكلفة والتي تتكمال سهولة مع الاقتصاد المحلي ، واكروا انه يستمرerb البعد ، بمشاريع صناعية المستجدات النباتية هذه التي يسهل تداولها مع الاقتصاد الوطني .

٥٧ - وبهذا الصدد ، قال مستركرتون من بعض البلدان النامية التي تقوم فيها صناعات بتروليكيمائية واسعة النطاق ان خبرة بلدانهم في استخدام تكنولوجيا مناسبة لاحتياجاتها النباتية يمكن وضعها في تصرف البلدان النامية الأخرى التي يهمها الأمر .

٥٨ - وأصر بعض المسترتكين على أن التضييع الرئيسي للتقدم الاقتصادي وأن الصناعية البتروليكيمائية ، بالنظر الى ترايطنها بالقطاعات الأخرى ، يمكن لها أن تشكل أساس هذه الجهد . أما معيار الملاحة التجاري ، الفيقي التصديق ، فلا يكفي : كما أن التكاليف الاجتماعية والرعاية الاجتماعية ينبغي أيض ان تؤخذ في الاعتبار . والى جانب ذلك ،

(٨) "استقما" وتطليل الترتيبات المتعلقة بالمشاريع المشتركة في الصناعة

البتروليكيمائية " ٩/٤/٤٤٨ ID/WC.448/٩

ويصرف النظر عن إمكانية الوصول إلى الأسواق العالمية ، فإن الدافع الأول لاسترال  
البلدان النامية في المشاريع الدولية المشتركة هو اكتساب التكنولوجيا واستيعابها  
على المعيد المحلي .

#### إعادة التشكيل الهيكلي

٦٥ - وعلى الرغم من أن معدلات نمو الصناعة البتروليكيمائية في البلدان النامية كانت تفوق معدلات هذا النمو في البلدان المتقدمة النمو في السنوات الأخيرة ، فقد أشار المستركون إلى أن حصة البلدان النامية من الاتساع بالرأي المطلقة ما زالت متواضعة وأنه ينبغي إيجاد الحلول لذلك .

٦٠ - وتحدد مستركون كثيرون عن إعادة التشكيل الجاربة في هيكل المعاشرة والتي انطوت على الترشيد بشكل إغلاق المصانع وتعطيلها وتسيط عملياتها والتخلص منها في الاتساع . واستعرض الأمانة المشتركون إلى أن عملية إعادة التشكيل الهيكلي نفسها تتبيح فرما عديدة للتعاون الدولي ، وأن إحدى وسائلق البيونيدو<sup>(٩)</sup> حدثت بمعنى هذه الغرض .

٦١ - وفيما يتعلق بالطاقة الاستاجية الرائدة والمشاكل الناجمة عنها ، أصر معظم المستركين على أن بإمكان البلدان النامية أن تحل المسألة بالامتناع عن إنشاء مصانعإضافية . وأشار أحد المستركين إلى أنه قد طرأ تحسين كبير في هذا المجال والتي إن ارتفاع مستوى المعنية في بلدان كثيرة سوف يؤدي إلى إزدياد الطلب على المنتجات البتروليكيمائية .

٦٢ - واقتصر بعض المستركين أنه يمكن إيجاد توافق بين الاتساع والاستهلاك باتفاق

المنتشرات القديمة لفتره من الوقت . وبحروا البلدان النامية والبلدان المتقدمة النمو على السواء على تنفيذ استهلاكها من النفط والغاز إلى أدنى حد وعلى استيفاء هذه الموارد القديمة لاستخدامها على نحو أفضل في المستقبل . وفي الوقت ذاته ، يتبعها بذل مزيد من الجهود في مجال البحث والتطوير لإيجاد منتجات أجد وأفضل و/أو تحيين مواصفات المنتجات الموجودة .

٦٣ - وافتقر عدة مستركين أن تؤدي البيونيدو خدمة جليلة بساعد تحليل محمد وشامل عن أوضاع الصناعة وأمكاناتها في المستقبل . يمكن من اتخاذ القرارات على أساس سليم ورشيد بما يعود بالفائدة على الصناعة ، وعلى المستهلك في نهاية الأمر .

(٩) "النغيرات الصناعية التي طرأت على هيكل الصناعة البتروليكيمائية"

حلال الغترة ١٩٨٠ - ١٩٨٢ (UNIDO/ICC.123)

## الترتيبيات الطويلة الأجل

- ٦٤ - إن مثل الرابطة الأمريكية اللاتينية لمناعة البترودكيميات أنه ينبغي لأي ترتيب طويل الأجل أن ينطوي على تكامل صريح وصريح للمصالح ، بحيث يتم كل طرف بما لديه من مزاجياً نسبة محددة . وفيما يتعلق بتدابير السياسة للترتيبيات الطويلة الأجل ، وافق مشتركون كثيرون على أنه يلزم إطار حكومي مناسب . وفيما رأى بعض المشتركين أن دور الحكومة في الاقتصاد السوقي المستطور لا يمكن مقارنته بدور الحكومات في البلدان النامية ، حيث يكون أوسع نطاقاً بصورة عامة . ووافق المشتركون بوجه عام على الدور الحاسم الذي يمكن للسياسات المطلية أن تلعبه في اتجاه الشراكا ، الأجانب والمسارتعين المشتركة أو غير ذلك من الترتيبات . يضاف إلى ذلك أن البلدان الحديثة العهد في هذا الصنف تتحمل غرماً مالياً في دخولها السوق الدولية . وقد يتخذ ذلك شكل تخفيض في الأسعار يؤدي إلى الحقائق الأذى بجميع المستحبين .
- ٦٥ - وتحت ممثل برنامج الأمم المتحدة للبيئة المشتركون على إيلاء الاهتمام للسلام لضرورة حماية البيئة ، لأن منع الأضرار البيئية هو دائمًا أقل تكلفة من علاجها بعد وقوفها .
- ٦٦ - وانتقلت المناقشة إلى دراسة بعض الجوانب التعاقدية في السابق الأوسع لاتفاق نقل التكنولوجيا . وأشار مشتركون عديدون إلى أن المرخصين ، باستثناء البعض منهم لا يغرضون تقييدات كبيرة على ترويج المنتجات الخصوصية باستخدام تكنولوجيات التصنيع الخامسة بهم .
- ٦٧ - كذلك رأى المشتركون أن مدة الفضلات والكافلات الميكانيكية التي يخدمها العردوون في العادة ليست مرضية ، بالنظر إلى أن التشديد في البلدان النامية يتغير وقت أطول بصورة تقلدية . ويسعني توسيع نطاق هذه الأحكام للسلام من خلال استخدام المساعدة للبلدان النامية وقت التفاوض على العقد .
- ٦٨ - وأكد بعض المشتركين من البلدان النامية على أن استحداث تكنولوجيات محظية يستلزم تصحيح أوضاع الصناعات البترودكيمائية في البلدان النامية . وفيما رأى مشتركون آن هناك عاملًا هاماً آخر هو إمكان الوصول إلى التحسينات في المجال التكنولوجي واستيعاب التكنولوجيا .
- ٦٩ - وطلب بعض المشتركين إلى السوينسو أن تستمع وتحل المشاكل التي تواجهها بلدان النامية في تشديد وتنقيل المنتجات البترودكيمائية ، على نحو يتيح للبلدان الأخرى أن تتفادى مثل هذه المشاكل .
- ٧٠ - واقترن أحد المشتركين أنه ينبغي للمالكين أن يستخدموا الشركات البترودكيمائية في بلدان النامية ل توفير الإدارة الشاملة للمشاريع في مجال التخطيط والتشغيل ، المستقلة بصورة مباشرة ، وذلك سيسمح لهم في بلدان النامية ، ولتقديم الدعم للمشغلين وذلك سياسة عن المشغلين في بلدان النامية .

فيها يتعلق بالبنية المتقدمة للسوق . ليس بالنسبة إلى التعميم البندى المفضل في الموقع فحسب بل كذلك بالنسبة إلى خدمات الصيانة والمعاينة .

٧١ - وأشار مشترك آخر إلى أن أفضل طريقة لتفادي المشاكل المتعلقة بالمعدات والآلات هي اشراك الموظفين التقنيين في المشاكل المعنية منذ بداية تشغيلها . ابتداء بمرحلة تصميم وحدسة المشروع .

٧٢ - وشدد بعض المشتركين على ضرورة تكامل صناعة المعدات والآلات الالزامية للمعدات البتروكيميائية مع صناعة السلع الاستهلاكية في البلد . وقد تبين أن هذا الربط مفيد للغاية بالنسبة إلى عدد من البلدان النامية فيها يتعلق تنظيف تكاليف المشاريع . كذلك تناول البحث جوانب السلامة ، واسترعى انتباه المجتمعين إلى التقرير الذي أعده المجلس الأوروبي لاتحاد الصناعة الكيميائية في الأونة الأخيرة .

### التعاون الإقليمي

٧٣ - أدى مثل المجلس الأوروبي لاتحاد الصناعة الكيميائية بوصفه موجز للإنجازات التي تحقق بها بالتعاون الإقليمي من طريق منظمته وقال انه يمكن تحقيق نتائج مماثلة في المناطق الأخرى .

٧٤ - وقال مثل منظمة الدول العربية المصدرة للنفط انه تم إعداد مشاريع مشتركة كثيرة في المنطقة العربية في صناعات البتروكيميائيات والاسمنت والمستحضرات العينية وغير ذلك ، وقد شهد بعضها إلى حد بعيد على أساس ملائمها من الوجهة الاقتصادية وكفايتها من الوجهة التقنية وتوفر ثقوعي العاملة في المنطقة .

٧٥ - ولاحظ أحد المشتركين أن محظوظات التعاون الإقليمي في بلدان مجادرة بصورة رئيسية . ويهدف النهج العملي المستخدم في هذا المجال إلى الاستفادة إلى أقصى حد من موارد البلدين ، ولا سيما المواد الخام وحجم السوق والموارد المالية ، وهذا ما أتاح مزيداً من المرونة والتنسيق في سياساتهم الصناعية . كذلك تقوم البلدان الأعضاء في اتحاد دول جنوب شرق آسيا ، إلى حد ما ، بتنمية سياساتها فنياً صناعية البتروكيميائيات عن طريق لجنة مشتركة ، غير أن هذا لم يولد بعد إلى نهج شامل وتكامل ، بالنظر إلى أن هذه الصناعة قادمت في المنطقة منذ فترة وجصة سبباً .

٧٦ - و فيما يتعلق بالاتحادات الجزرية ، لاحظ مثل الإنفاق العام بشأن الضرائب الجزرية والتجارة (النفط) أنه لما كانت اتفاقات الاتحاد الجزركي تشمل عادة جميع المنتجات ، فقد ينشأ تضارب في المصالح بين قطاع البتروكيميائيات والمستلزمات العامة ل بهذه الاتفاقيات . واتفاق المجتمعون على أن تناوح الاتحادات الجزرية يتوقف إلى حد بعيد ، في أية حال ، على الارادة السياسية للبلدان المشتركة فيها .

٧٧ - واسترعى مثل الاوكتناد انتباه المشتركين الى أن مؤتمر وازاريا عقد في الأونة الأخيرة قد أقر إطاراً مشروع لوضع نظام عام للاتفاقيات التعرفية يشمل بعض

المشتقات البتروكييمائية . ومن شأن هذا النظام ، عند تنفيذه ، أن يؤثر في النمط الجاري للتجارة العالمية .

٧٨ - وقال بعض المشتركين ، ردا على الذين يؤكدون استيراد المنتجات عوضا عن صنعها محليا ، ان استخدام المواد الخام والموارد الأخرى المتوفرة محليا ، والتنمية الاقتصادية ، وخلق قاعدة صناعية ، وفرص العمالة ، واعتبارات النقد الأجنبي وغير ذلك من الاعتبارات الاستراتيجية ، كلها تدل بوضوح على مزايا الانتاج المحلي ، وأن لهذه العامل قيمة تفوق الى حد بعيد أية فائدة قصيرة الأجل يعود بها استيراد البتروكييمائيات . وأضاف بعض المشتركين أنه ينبغي للبلدان النامية ، في آية حال ، أن تستورد مجموعة كاملة من المنتجات التي لا يمكن لها أن تأمل في انتاجها بنفسها .

٧٩ - وأكد أحد المشتركين أنه من المستحسن أن تشتراك الاتحادات العمالية في المشاورات بصورة فعالة ، وقال ان الحركة العمالية ، بوجه عام ، تتعااطف مع الجهد الذي تبذلها البلدان النامية من أجل تحررها الاقتصادي . غير أن عملية الترشيد الجاربة لصناعة البتروكييمائيات في البلدان الصناعية أسفرت عن فائق في القوى العاملة وعن خسارة دائمة لعدد من الوظائف وما يستتبع ذلك من مشاكل اجتماعية . ودعا الى شيء من التفهم لهذه المشاكل .

**رابعاً - تقرير الفريق العامل عن المسألة ٤: تنمية صناعات البترول كيميائية المستقلة في البلدان النامية (١٠)**

- ٨٠ - تاقش المشتركون بعمره مبدئية عبارة "صناعات المشقات البترول كيميائية" التي حدتها وشيقة أعدتها البوتريو بياتها تجهيز المنتجات البترول كيميائية النهائية . وتشكل المدائن والمطاط والالياف الاصطناعية الجزء الأكبر من المنتجات البترول كيميائية (حوالى ٧٠ % في المائة من مجموع انتاج الصناعة البترول كيميائية) .
- ٨١ - ونماذج عده مشتركون دور صناعات المشقات . وتم الاستفاذ على أن هذه الصناعات تلعب دورا هاما في الاقتصادات الوطنية . وأكيد بعض المشتركون على أن منتجاتها تلبى احتياجات أساسية في قطاعات الغذاء والكشا، والابيوا، . وشدد مشتركون آخرون على معدلات نمو الطلب ، المرتفعة جدا في البلدان النامية . كذلك اشار المشتركون الى أن منتجات صناعات المشقات يمكن أن تستخدم كبدائل للمعادن والألياف الطبيعية وغير ذلك ، والى أن تكنولوجيا الصناعة التحويلية سبطة نسبة وأن المنتجات يمكن أن تصنف في وحدات صغيرة باستخدام البوليمرات المستوردة او المنتجة محليا .
- ٨٢ - وأكيد مشتركون كثيرون أهمية استخدام اللدائن في الزراعة ، المدعومة زراعة اللدائن . وأشاروا الى أن منتجات المشقات البترول كيميائية تلعب دورا مترافقاً الأهمية في الزراعة ابتداء من المستحببات الزجاجية والمربي وحقن وفادية المداحميسيل وتعقب المنتجات ، تبعاً لكل بلد ، وأن الرزراعة في بلدان كثيرة تستهلك ما يتراوح بين ٢٠ و ٢٥ في المائة ، من مجموع استهلاك اللدائن . وأكيد هؤلاء المشتركون أن مسما يمكن تطبيقه من وسائل في هذا المنضمار هو جذاب بشكل خاص بالنسبة الى البلدان النامية التي تعتمد على الإنتاج الزراعي اعتماداً شديداً .
- ٨٣ - وتحدث مشتركون من عدة مناطق عن تنمية صناعات المشقات ووضعها الحاضر وخططها النامية في المستقبل .
- ٨٤ - وتحدث عدة مشتركون عن القيد الذي تعيق تنمية صناعات المشقات . وشدد بعض المشتركون على أن التكامل الصاعد الكلي لإنتاج البوليمرات ضروري لتنغير صناعات المشقات على نحو اقتصادي؛ وأشار آخرون الى أن الافتقار الى رأس المال الاستثماري هو العقبة الرئيسية ، وأضاف غيرهم أن الاستقرار الى الموارد البشرية والمهارات والمعادات يشكل ، بالإضافة الى قلة رأس المال ، عامل تقييدا . وقال بعض المشتركون إن الصياغة الملحوظة في حالات الطوارئ بخلاف من السياسة الوقائية هي الطابع المعين للصناعة في البلدان النامية ، وإن هذه البلدان تضرر إلى الاستعنة بالغرة الأجنبية في أعمال الاصلاح الرئيسية .

---

. ID/WG.448/3 (١٠)  
. UNIDO/IS.572 (١١)

٨٥ - وأشار مشركين إلى أن الابحاث المتعلقة بابوجه استخدام المنتجات هي شرط اساسي لتسويق المنتجات بمورقة تاجة . وشدد عده مشركين على أهمية الابحاث السوقية وتنمية الاسوق فيبعا يتعلق باختيار منتجات محددة لتصنيع مطليا في بلد معين ، لانه ينبعى لخصائص المنتجات أن تغى باحتياجات الرئاشن . وأكد أحد المشركين ضرورة وجود شبكة توزيع وافية . وقدل مشرك آخر انه يلزم التنسيق بين صناعات البتروكيماياء وصناعة المنتجات وصانعات المشتقات في مجال التسويق والابحاث السوقية .

٦٨ - وقال أحد المشركين ان تكنولوجيات الصناعة التحويلية ينبغي لها دراستها بمورقة مفصلة ، كما ينبغي اعداد تكتبات استراتيجية لتأثير أوجه التقدم التكنولوجي المعتمل في الهيكل الاستاجي .

٧٨ - وأشار أحد المشركين الى أهمية التطورات الجديدة . كانت الصناعات وحدة الخلية من المصانع ، فيض صو ، المصانع التي تتعمل بالبلدان النامية

٨٨ - وناقش عده مشركين دور التدريب في صناعات تجهيز المستحقات ، و قالوا ان تدريب القوى العاملة لازم ل توفير العمال الضرر لرافقي الانتاج . وانه يمكن تنفيذى هذدا الهدف بالتدريب في مكان العمل لغترة شراوح بين ستة أشهر وثمانية . واعتبر أحد المشركين أن المهمة الرئيسية في مجال التدريب والتعلم تدخل في مجال الادارة والتنظيم . وناقش مشركون كثيرون امكان استخدام خيراً، اتفقاً، من البلدان النامية بشروط ملائمة (مثلاً ، خيراً، في أوائل مرحلة الاعداد) .

٨٩ - وأشار عده مشركين الى ضرورة تنسيق السياسات دعماً لصناعات المستحقات . ووصف أحد المشركين الأسلوب المستخدم في بلده والذي يعمل المساعدة في اختيار المنتجات ، والمشورة في كيفية الحصول على مساندة الحكومة ، ومورود مضمون من المسرواد الخام ، وحوالز للتدريب ، وغير ذلك . وأكد غيرهم ضرورة تنسيق التكامل بين الصناعات الأساسية وصناعات المستحقات .

٩٠ - وتم التأكيد على ضرورة وامكان التعاون بين البلدان النامية ، وأيدت عدة أمثلة عن هذا التعاون على الصعيداقليمي وفيما بين المنظمات المحلية بعضهما الافرادية . وأكد بعض المشركين أهمية التعاون في تنظيم صناعات المنتجات البتروكيميائية بحيث تغى بمتطلبات الصناعة على نحو محدد .

٩١ - وشدد عده مشركين عن الدور الكبير الذي يلعبه صانعو اللدائن في اقامه صناعة لتجهيز اللدائن في بلد نام .

٩٥ - وأدى مثل لامانة البيونيدو بعلمومات عن انشطة البيونيدو في انشا ، مرکز تطبيقية في مجال اللدائن واجازاتها وما تستطيع ان توفره من امكانيات للبلدان النامية.

خامساً - تقرير الفريق العامل عن المائة ٣ :

البحث والتطوير في مجال الصناعة

البتروكيميائية في البلدان النامية (١١٢)

٩٣ - وصف المشاركون البحث والتطوير في المجال البتروكيميائي بوصفها نشاطاً موجهاً نحو تطوير منتجات جديدة وعمليات جديدة وتطبيقات جديدة؛ وبوصفهما أداة أساسية لاختيار التكنولوجيات واستيعابها وتحسينها؛ وبوصفهما وسيلة لتحسين وتشبيب جودة المنتجات؛ وكذلك بوصفهما أمراً ضرورياً لا يجاد حل للمشكلات التقنية لصناعات المشتقات البتروكيميائية.

٩٤ - واستعرض مشاركون عديدون تنظيم ومنجزات البحث والتطوير في مجال البتروكيميائيات في بلدانهم، وعرضوا تقديم المساعدة إلى البلدان النامية المهمة بالأمر.

٩٥ - وأبلغ بعض المشاركون من البلدان النامية عن ظهور عمليات جديدة هامة من البحث والتطوير في بلدانهم، ويمكن الترجيح لبلدان أخرى باستخدام بعض هذه العمليات.

٩٦ - وأشار مشاركون عديدون إلى أن الاتجاهات الرئيسية للبحث والتطوير في مجال البتروكيميائيات ينبغي أن تشمل تحسين استخدام الموارد المخطية، بما في ذلك المواد القيمة العفوية والمنتجات المشتركة/ المنتجات الثانوية وتكييف العمليات مع الظروف المخطية.

٩٧ - واقتصر مشاركون كثيرون على دمج هندسة تصميم العمليات في أعمال تنظيم البحث والتطوير، أو ربطها بها ربطاً وثيقاً، كي تطبق نتائج البحث بنجاح في الانتاج التجاري الكبير.

٩٨ - وخلل مشاركون عديدون القيود التي تعرقل استخدام موارد البحث والتطوير في البلدان النامية. وتشمل هذه القيود عدم الاقرار بضرورة الدست، والافتقار إلى مرفق البحث والقدرة الادارية، ونقص القوى العاملة الماهرة، وهروب الأدمغة.

٩٩ - وشدد مشاركون كثيرون على ضرورة تحسين التعاون في مجال البحث والتطوير بين الشركات والمعاهد المركزية والجامعات. ومثل هذا التعاون ينبغي أن يستند على الاعتراف المتبادل ودعم الأهداف والاحتياجات المتبادلة.

١٠٠ - ووصف مشاركون عديدون أمثلة ناجحة للتعاون الثنائي والإقليمي والمتععدد الأطراف، ولا سيما في مجال تبادل المعلومات بين المهنيين سواءً بصورة منتظمة أو بطريقة غير رسمية.

١٠١ - وأبلغ ممثل للأمانة عن أنشطة اليونيدو في ميادين التعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية .

١٠٢ - ونوه المشاركون بدور اليونيدو في إنشاء مراكز وطنية للبحث والتطوير، ورجوا توسيع نطاق تلك الأنشطة في المستقبل .

## المرفق الأول

### قائمة المشتركين

#### Algeria

الجزائر

عبد الحميد براهيمي ، مدير ديوان نائب الوزير المكلف بالصناعات الكيماوية  
والبتروكيميائية ، الجزائر

محمد سويدي ، مدير ادارة تحويل المحروقات ، وزارة الطاقة والصناعات الكيماوية  
والبتروكيميائية ، ٨٠ شارع احمد غرمول ، الجزائر

شبان بعر ، رئيس مشروع "المؤسسات الوطنية" ، الجزائر

#### Angola

Telmo Felicio Rodrigues Almeida, Head of Department, Ministry of Energy  
and Petroleum, Rua y de Fevereiro No. 11, Luanda

Ema Maria da Conceição Sequeira Bragaça, Chemical Engineer, Ministry of  
Energy and Petroleum, Rua y de Fevereiro No 11, Luanda

#### Australia

Elizabeth Ann Veronica Williams, Alternate Permanent Representative,  
Permanent Mission of Australia to UNIDO, Mattiellistrasse 2-4/III,  
A-1040 Vienna, Austria

#### Austria

Harald Hiltner, Adviser to the Permanent Representative of Austria to  
UNIDO, Federal Ministry for Foreign Affairs, Ballhausplatz 2, 1014  
Vienna

Brigitte Dekrot, Deputy Director, Department VII.2, Ministry for  
Foreign Affairs, Ballhausplatz 2, 1014 Vienna

J. Kratzer, Executive Vice-President, OeMV-AG, Otto Wagner Platz 5,  
1090 Vienna

H. Bach, Vice-President, VOEST-Alpine AG Linz, Postfach 2, 4010 Linz

Klaus K. Gutenberger, Project Manager, Kloeckner Industrieanlagen und  
Rohstoffe GmbH, Rainergasse 1, 1040 Vienna

#### Bangladesh

Nurul Husain Khan, Additional Secretary, Ministry of Industries,  
Government of Bangladesh, Shilpa Bhaban, Motijheel, Dacca

Belgium

José Libert, Secrétaire général du Conseil central de l'économie,  
Avenue de la Joyeuse Entrée 17-21, 1040 Bruxelles

Cinette Colson-Parent, Fonctionnaire, Conseil central de l'économie,  
Avenue de la Joyeuse Entrée 17-21, 1040 Bruxelles

Benin

Marius Zacharie Moukpatin, Ingénieur, Ministère des finances et  
de l'économie, Office des hydrocarbures, Boîte postale 249, Cotonou

Brazil

José Juca' Bezerra Neto, Director, Petrobras Química S.A. - Petroquisa,  
Rua Buenos Aires 40, Caixa Postal 2126, CEP-20070 Rio de Janeiro - RJ

Helio Camarota, Assistant to the Vice-President, Petrobras Química S.A. -  
Petroquisa, Rua Buenos Aires 40, Caixa Postal 2126,  
CEP-20070 Rio de Janeiro - RJ

Bulgaria

Hristo Entchev Soultanov, Director, Export Department, EKO Chimcomplekt,  
20 Joliot-Currie Street, Sofia 1040

Burundi

Anicet Ndayisaba, Conseiller, Ministère du commerce et de l'industrie,  
Boîte postale 492, Bujumbura

Central African Republic

Apollinaire Dambakizi, Directeur des études et de la recherche géologique  
et minière, Ministère des mines et de la géologie, Boîte postale 26,  
Bangui

China

Zhenhua Wang, President, China Petro-Chemical International Corporation  
(Sinopet International), P.O. Box 1429, Beijing

Canqi Ou, Chief Engineer, Development Department of SINOPEC, China  
Petro-Chemical Corporation (Sinopet), P.O. Box 1429, Beijing

Côte d'Ivoire

M. Kouaho, Sous-Directeur des industries chimiques, Ministère de  
l'industrie, Direction des activités non-agricoles, Boîte postale V65,  
Abidjan

Czechoslovakia

Ludovit Brezula, Director of Research, Slovchemia, Trust of Chemical Enterprises, Drie ova 24, 826 03 Bratislava

Stefan Glosik, Deputy Director-General, Technopol Foreign Trade Co., Jasikova 6, Bratislava

Vladimir Forman, Deputy Director-General, Federal Ministry of Metallurgy and Heavy Engineering, Prague

Viktor Novotny, Head of Department, Federal Ministry of Metallurgy and Heavy Engineering, Na Frantisku 1039, Prague 1

Jiri Priban, Director of Section, Federal Ministry of Metallurgy and Heavy Engineering, Na Frantisku 1039, Prague 1

Anton Zajacik, Head of Department, Slovchemia, Vlcie hrdlo, 82412 Bratislava

Vladimir Kuchta, Director of Marketing Division, TECHNOEXPORT, Václavské nám 1, Prague 1

Democratic Yemen

اليمن الديمقراطي

محمد أحمد حسين السقاف ، مهندس عمليات/مصنع التكرير ، شركة التكرير  
بعدن ، صندوق بريد ٣٠٠٢ ، عدن الصفيرة

Denmark

Flemming Smidt, Economist, National Union of General Workers in Denmark,  
Nyropsgade 30, 1602 Copenhagen V

Egypt

مصر

السيد العشري ، مدير البحوث والدراسات الفنية ، الشركة المصرية  
للتبروكيميائيات ، ٦٨ طريق الحرية ، جليم ، الاسكندرية

Equatorial Guinea

Atanasio-E. Mtugu Nsa, Técnico de la Sección Hidrocarburos Producción y  
Refinación, Ministerio de Minas e Hidrocarburos, Malabo

Reginaldo Zamora Segorbe, Funcionario del Gobierno, Ministerio de Minas e  
Hidrocarburos, Malabo

Finland

Esko Meloni, Scientific Attaché, Permanent Mission of Finland, Untere Donaustrasse 13-15, A-1020 Vienna, Austria

Jorma H. J. Puolanne, Manager, Chemical Business Development, Neste Oy, Keilaniement 1, 02150 Espoo

France

Jean-Claude Gazeau, Chef de la délégation française, Ministère de l'industrie, 32 rue Guersant, 75017 Paris

Bernard Carrere, Economiste, Service des études économiques, Union des industries chimiques, 64 avenue Marceau, 75008 Paris

Michel Bernard Barraque, Ingénieur principal en charge des études de pétrochimie de base, Bureau d'études industrielles et de coopération de l'Institut français du pétrole (BEICIP), 232 avenue Napoléon Bonaparte, 92500 Rueil Malmaison

Yvan Roussy, Corporate Licensing Manager, Direction internationale ATOCHEM, Cedex 42, 92091 Paris la Défense

German Democratic Republic

Renate Niemke, Expert, Ministry of Chemical Industry, Leipziger Strasse 5-7, 1080 Berlin

Germany, Federal Republic of

Helmut Schuster, Assistant Managing Director, Verband der Chemischen Industrie e.V., Karlstrasse 21, 6000 Frankfurt/Main

Manfred Hentz, Counsellor, Permanent Mission of the Federal Republic of Germany to the International Organizations in Vienna, Metternichgasse 3, A-1030 Vienna, Austria

Jürgen Kiehl, Marketing Director, Gesellschaft für Industrieanlagen Planung mbH und Co KG (GIP), Stettiner Strasse 6, 4370 Marl

Bernhard Schleppinghoff, Manager (Research and Development), EC-Erdölchemie GmbH, Postfach 75 2002, 5000 Köln-Worringen

Robert Wandel, Federal Ministry of Economics, Bonn

Arndt Wuttig, Commercial Manager, Linde AG, Werksgruppe TWT München, Dr. Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 8023 Moellriegelskreuth

Ghana

Anthony Quamie Kyiamah, Managing Director, Ghairp Company Ltd, P.O. Box 599, Tema

Guatemala

Julio Roberto Palomo Silva, Permanent Representative of Guatemala to  
UNIDO, Opernring 1/R/4/407, A-1010 Vienna, Austria

Arturo E. Cairo, Adviser, Permanent Mission of Guatemala to UNIDO,  
Opernring 1/R/4/407, A-1010 Vienna, Austria

Guinea

Fodé Camara, Ingénieur raffineur, Conseiller, Ministère des ressources  
naturelles et du plan, Boîte postale 295, Conakry

Hungary

Ervin Kindl, Ministerial Counsellor, Ministry of Industry, Mártyrok  
utja 85, 1024 Budapest II

Istvan J. Keresztes, Head of Department of Long-range Planning,  
Hungarian Chemical Industries, Engineering Centre/Vegyterv, Erzsébet  
kriné ut 1/c, 1146 Budapest

Laszló Magy, Director of Production, Tiszai Vegyi Kombinat,  
3581 Leninváros

India

D. K. Jain, First Secretary, Alternate Permanent Representative,  
Permanent Mission of India to the International Organizations in Vienna,  
Kärntnerring 2, A-1010 Vienna, Austria

Latika B. Singh, Project Officer, Department of Chemicals and  
Petrochemicals, Ministry of Petroleum, Shastri Bhawan, New Delhi-3

R. S. Wigam, Deputy General Manager (Olefins), Indian Petrochemicals  
Corporation Ltd., Baroda

S. Chowdhary, Chief Manager (Polymers), Indian Petrochemicals  
Corporation Ltd., Baroda

Indonesia

Entol Soeparmen, Director, Research and Development, P.T. Pupuk  
Sriwidjaja, Palembang

Bambang Djatmiko, Industriel Attaché, Permanent Mission of the Republic  
of Indonesia, Gustav Tschernek-Gasse 5-7, A-1180 Vienna, Austria

Mochamed Slamet Hidayat, Thiri Secretary, Permanent Mission of the  
Republic of Indonesia, Gustav Tschernek-Gasse 5-7, A-1180 Vienna, Austria

Iran (Islamic Republic of)

Mohammed Nouri, Adviser to the Permanent Representative of the Islamic Republic of Iran at Vienna, Jaurèsgasse 9, A-1030 Vienna, Austria

Abbas Shaeri Moghaddam, Technical Director, National Petrochemical Co., Karim Khan Zand Ave. P.O. Box 4484, Teheran

Israel

Shmuel Dankner, Managing Director, DOR Chemicals Ltd., P.O. Box 10036, Haifa 26110

Rotem Yair, Managing Director, Israel Petrochemical Enterprises Ltd., P.O. Box 99, Haifa 31000

Kuwait

الكويت

عدنان يوسف العمير ، نائب المدير الاداري ، شركة الصناعات البتروكيميائية ،  
ص . ب ١٠٨٤ الصفا

أحمد علي الدعيجي ، مدير الاعلام ، شركة الصناعات البتروكيميائية ، ص . ب ٩١١٦  
. الصفا .

Malaysia

Anwar Aji, Deputy Director, Implementation Co-ordination Unit, Prime Minister's Department, Jalan Dato Onn, Kuala Lumpur

Mali

Amadou Oumar Sy, Ingénieur en raffinage, Service des hydrocarbures,  
Direction nationale de la géologie et des mines, Boîte postale 223,  
Bamako

Mexico

Gonzalo Franyutti, President Petrochemical Sector, Industrial Chambers,  
M.C. Saavedra 259, 066000 México 17, D.F. C.P. 11520

Francisco José Barnes, Secretario Técnico, Comisión Petroquímica,  
Secretaría de Energía, Minas e Industria Paraestatal, Mexico City

Néstor Alejandro Macías, Promotion Manager, Promociones Industriales  
Banamex, Barranca del Muerto # 24, México 01020 D.F.

Morocco

المغرب

عبدالهادي بوستة ، سكرتير ، نائب الممثل الدائم ، البعثة الدائمة للمملكة المغربية لدى المنظمات الدولية فيينا  
Untere Donaustrasse 13-15, Vienna, Austria  
A-1020 Vienna, Austria

Netherlands

Willem Cornelis Koomens, Head, Chemical Division, Ministry of Economic Affairs, Bezuidenhoutseweg 97, 2594 AC, The Hague

Nico J. Jonker, First Secretary, Alternate Permanent Representative, Permanent Mission of the Kingdom of the Netherlands,  
Untere Donaustrasse 13-15/8, A-1020 Vienna, Austria

Th.C.H. van Kampen, Counsellor and Secretary, Stamicarbon bv,  
P.O. Box 53, 6160 AB Geleen

Jan P. Oudshoorn, Business Development Manager, Stamicarbon bv,  
P.O. Box 53, 6160 AB Geleen

Niger

Amadou Balyara, Chef, Département exploitation, Société nigérienne des produits pétroliers (SONIDEP), Boite postale 11 702, Niamey

Nigeria

Olu Akani, Project Co-ordinator, Nigerian National Petroleum Corporation, Petrochemical Sector, 9 Wharf Road, Apapa, Lagos

Philippines

J. Apolinario L. Lozada, Jr., Alternate Permanent Representative of the Philippines to UNIDO, Embassy of the Philippines, Gregor Mendel Strasse 48, A-1190 Vienna, Austria

Poland

Bogdan Janicki, Director, Ciech-Technochem, ul. Jasna 12, Warsaw

S. M. Kukulski, Head of Section, Ministry of Foreign Trade,  
ul. Wiejska 10, Warsaw

Adam Bazan, Adviser to the Director-General, Naftobudowa,  
ul. Rzeznicza 13/14, Cracow, 31-541

Maksymilian Jakubowicz, Deputy Director, Naftobudowa,  
ul. Wilcza 29A/21, Warsaw 00-544

Qatar

قطر

محمد جاسم الباكر ، كبير المهندسين البتروكيميائيين ، المؤسسة العامة القطرية  
للبترول (المقر) ، ص . ب ٢٢١٣ ، الدوحة

Republic of Korea

Hong-Kyu Chang, Executive Vice-President, Nonam Ethylene Co. Ltd.,  
17-5, Yeouido-Dong, Seoul

Romania

Georghe Ivanus, Manager, Design Institute, Ministry of Chemical  
Industry, Buzet 4-A, Bucharest

Sierra Leone

Henry Basil Cummings, Operation Manager, Sierra Leone Petroleum Refining  
Co. Ltd., Ilissy Dockyard, Private Mail Bag, Freetown

Singapore

Benjamin B. C. Gan, Manager, Corporate Planning, Petrochemical Complex,  
Temasek Holdings (Private) Limited, 6 Shenton Way, DBS Building  
No. 28-01, Singapore

Poo Siang Tien, Deputy General Manager, Petrochemical Corp. of Singapore  
(PTE) Ltd., 111 North Bridge Road No. 17-04, Peninsula Plaza,  
Singapore 0617

Spain

Juan Alfredo Rincón Martín, Jefe del Gabinete Técnico, Dirección General  
de Industrias Químicas, Ministerio de Industria y Energía, Paseo de la  
Castellana 160, 28046 Madrid

Segundo Díaz Pérez, Jefe Sección Química Orgánica, Ministerio de  
Industria y Energía, Paseo de la Castellana 160, 28046 Madrid

José Capmany, Secretario General, Asociación de la Industria Química  
Básica (I.Q.B.), Hermosilla 31, 28020 Madrid

Sweden

Stig Anders Göran Gustavsson, Head, Chemical Industry Section, Ministry  
of Industry, Industridepartementet, 10333 Stockholm

Hans Werborg, Chief Technical Officer, Association of Swedish Chemical  
Industries, Sveriges Kemiska Industrikontor, P.O. Box 5501,  
11485 Stockholm

Switzerland

Thomas B. Cueni, Third Secretary, Permanent Mission of Switzerland to  
UNIDO, Wagramer Strasse 14, A-1220 Vienna, Austria

Thailand

Songkram Thamagasorn, Industrial Attaché, Royal Thai Embassy/Permanent  
Mission of Thailand, Weimarer Strasse 68, A-1180 Vienna, Austria

Sippanondha Ketudat, President, National Petrochemical Corp. Ltd.,  
10th floor, Petroleum Authority of Thailand Bldg., 14 Soi Yasoobi  
Vibhavadi - Rangsit Road, Bangkok 10900

Mat Chulkaratana, Second Secretary, Royal Thai Embassy/Permanent Mission  
of Thailand, Weimarer Strasse 68, A-1180 Vienna, Austria

Surapol Maneepong, Third Secretary, Royal Thai Embassy/Permanent Mission  
of Thailand, Weimarer Strasse 68, A-1180 Vienna, Austria

Togo

Ahlin Ahlinvi Sodji, Ingénieur pétrochimiste, Ministère du plan et de  
l'industrie, Direction de l'industrie et de l'artisanat  
Boîte postale 831, Lomé

Turkey

Hikmet Gürsey, Deputy Director-General and National Project Co-ordinator,  
Petkim Petrochemical Co., Izmir Cad. No. 26, Yenisehir, Ankara

Güler Izmirlioglu, Alternate Representative, Counsellor for Planning  
Affairs, Permanent Mission of Turkey, Prinz Eugen-Strasse 40,  
A-1040 Vienna, Austria

Refet Turtin, Project and Study Manager, Project Planning and Evaluation,  
Petkim Petrochemical Co., Izmir Cad. 26, Yenisehir, Ankara

Omer Tunc Savasci, Research and Development Manager, Turkey Petkim  
Petrochemical Corp., P.K. 46, 41001 Izmit

Engin Senol, Complex Manager, Petkim Petrochemical Co., Yarimca  
Müessesesi Yarimca, P.K. 46, 41001 Izmit

R. Ozcan Besergil, Complex Manager, Petkim Petrochemical Co., Aliaga  
Petrokimya Müessesesi, P.K. 46, 41001 Izmit

Bilge Ekin, Expert responsible for the petroleum products, petrochemicals  
and plastic sectors, State Planning Organization, Economic Planning  
Department, Necatibey Cad. 109, Yacetope, Ankara

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Andrew John Dean, Second Secretary, Alternate Permanent Representative, Permanent Mission of the United Kingdom, Reisnerstrasse 40, A-1030 Vienna, Austria

Gordon Davey Wilson, Licensing Manager, ICI Petrochemicals and Plastics Division, P.O. Box 6, Bessemer Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire AL7 1ND

Frederick Richard Biggs, T.U. Official, Transport and General Workers Union, Woodberry, 218 Green Lane, Finsbury Park, London N4 2HB

United Republic of Tanzania

Thomas F. M. Masili, Manager of Industrial Projects, Tanzania Petroleum Development Corporation (TPDC), P.O. Box 2774, Dar-es-Salaam

United States of America

Ralph E. Martel, Marketing Manager, UOP Processes International, Inc., 48 Leicester Square, London WC2H 7LW

Husain Al-Chalabi, Technical Co-ordinator, UOP Processes International, Inc., 48 Leicester Square, London WC2H 7LW

Norbert Kahlen, Area Director, Licensing, Union Carbide Europe S.A., 15 chemin Louis Dunt, CH-1211 Geneva 20, Switzerland

Marianne Kunkel, International Economist, United States Department of State, Washington, D.C.

Daniel A. Vernon, Alternate Permanent Representative, Permanent Mission of the United States of America to UNIDO, Kundmanngasse 21, A-1030 Vienna, Austria

Venezuela

Rafael S. Macia, Vice-Chairman, Petroquimica de Venezuela S.A., Edificio Pequiven, Apartado 2066, Calle Cali, Caracas 1060

Yugoslavia

Stanko Nick, Counsellor, Alternate Permanent Representative to UNIDO, Embassy of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia, Rennweg 3, A-1030 Vienna, Austria

Ljubisa Plavljanic, Chairman, PETROKEM, Savska 41, 41000 Zagreb

Stojan Brankovic, Vice-President of the Board, Chemical Industries "Pancevo", 26000 Pancevo

## الأمانة العامة للأمم المتحدة

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)

**Samuel Laird, Chief, Policy Analysis Unit, Manufactures Division,  
Palais des Nations, CH-1211 Geneva, Switzerland**

برامج الأمم المتحدة للبيئة

**Takao Hamada, Senior Industrial Liaison Officer, Industry and Environment  
Office, 17 rue Marguerite, F-75017 Paris, France**

الوكالات المتخصصة وغيرها من  
مؤسسات منظمة الأمم المتحدة

منظمة العمل الدولية

**Carole Pina, Chemical Industry Specialist, P.O. Box 500,  
CH-1211 Geneva 22, Switzerland**

مجموعة الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة (مجموعة "غات")

**Karl Michael Finger, Counsellor, Research Division, Centre William  
Rappard, rue de Lausanne 154, CH-1211 Geneva 21, Switzerland**

## المنظمات الحكومية الدولية

المندوب العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي

أحمد نجيب السعدي ، مهندس كيميائي ، ص . ب ٢١٩٢٣ ، عمارة الاستثمار ٦/F ،  
المفارة ، الكويت

المنظمة العربية للتنمية الصناعية

حسين أحمد الجودي ، خبير ، ص . ب ٣٥٦ ، شارع سعدون ، بغداد ، العراق

الاتحاد الاقتصادي الأوروبي

**Marie-Claire Saüt, Premier Secrétaire, Délégation de la Commission des  
communautés européennes auprès des organisations internationales à  
Vienne, Hoyosgasse 5, A-1040 Vienna, Austria**

المنظمة الخليجية للمشورة الصناعية

ناجي أمين عطاء الله ، خبير ، ص ٠ ب ٥١٤ ، الدوحة ، قطر

منظمة التعاون والتنمية في العيدان الاقتصادي

Jean Guinet, Administrateur, Industrial Policies Division, Directorate for Science, Technology and Industry, 2 rue André Pascal, F-75016 Paris, France

منظمة الأقطار العربية المصدرة للبترول

طيب عناد ، كبير المهندسين البتروكيميائيين ، ص ٠ ب ٢٠٠١ ، الصفا ، الكويت

منظمة البلدان المصدرة للنفط

Mudher K. Al-Tale, Refining/Processing Engineer, Energy Studies Department, Obere Donaustrasse 93, A-1020 Vienna, Austria

Marcello Maldonado, Downstream Operations Officer, Energy Studies Department, Obere Donaustrasse 93, A-1020 Vienna, Austria

مشاركون آخرون

الرابطة الأمريكية اللاتينية لصناعة البتروكيميائيات

Juan Tampier, Consultant, 6 Norte 241, Depto. 62-E, Vina del Mar, Chile

رابطة منتجي المواد البتروكيميائية في أوروبا

Michael C. Cockburn, Secretary General, 250 avenue Louise, Boîte postale 71, B-1050 Bruxelles, Belgium

المجلس الأوروبي لاتحادات الصناعة الكيميائية

Michael C. Cockburn, Secretary General, 250 avenue Louise, Boîte postale 71, B-1050 Bruxelles, Belgium

الاتحاد الدولي لنقابات عمال الصناعة الكيميائية والطاقة والعمال العموميين

Jim Catterson, Research and Publications Officer, P.O. Box 472, 15 rue des Morillons, CH-1211 Geneva 19, Switzerland

جمعية الصناعات الكيميائية

Karl Maria Czeija, Consulting Chemical Engineer, Salesianergasse 1/209, A-1030 Vienna, Austria

Roman Jackel, Salesianergasse 1/209, A-1030 Vienna, Austria

Fredrik Sager, Chemical Industries Consultant, Salesianergasse 1/209, A-1030 Vienna, Austria

Hubert Tscharler, Director, Salesianergasse 1/209, A-1030 Vienna, Austria

الاتحاد العالمي للعمال

**Marcel Sommereyns, Président, Comité sectoriel chimie, Secrétaire général  
de la centrale chrétienne de la chimie, Avenue d'Auderghem 26-32,  
B-1040 Bruxelles, Belgium**

الاتحاد العالمي لنقابات العمال

**Dimitri Dziouba, Secretary, Trade Unions International of Chemical, Oil  
and Allied Workers, Benczur u 45, H-1415 Budapest, Hungary**

## المرفق الثاني

### برنامج العمل

#### الساعة

الاثنين ٢ كانون ١٠/٠٠ - ٨/٣٠ تسجيل المشتركين في مركز فيينا الدولي  
الأول/ديسمبر

#### جلسة عامة

الجلسة الافتتاحية : انتخاب أعضاء المكتب : اقرار  
جدول الأعمال : تشكيل فريق العمل

<u>الفريق العامل ٢</u>	<u>الفريق العامل ١</u>
مناقشة المسالة ٢ (ب)	مناقشة المسالة ١ (١)

سلامة صناعة المشتقات ١٤/٣٠ - ١٦/٠٠ ظروف السوق : القدرات  
البتروكيميائية وأثرها  
على الاقتراحات الطلب

سلامة الانتاج في البلدان التسويق وتنمية السوق  
النامية

تطوير المنتجات وتكيفها

التعاون في صناعة  
المشتقات البتروكيميائية

الاستنتاجات والتوصيات ٩/٣٠ - ١٠/٣٠ الترتيبات الطويلة الأجل  
الثلاثاء ٣ كانون الأول/ديسمبر

مناقشة المسالة ٣ (ج)

البحث والتطوير في الصناعة ١١/٠٠ - ١٢/٤٥ أشكال أخرى من  
البتروكيميائية في  
البلدان النامية  
الترتيبات الطويلة الأجل

دور ومكان البحث والتطوير  
في الصناعة البتروكيميائية  
الحالة الفعلية للبحث  
والتطوير في مجال  
البتروكيميائيات في  
البلدان النامية

الاتجاهات الجديدة في مجال البحث والتطوير للمواد البتروكيميائية وأثرها على الاستراتيجيات في المستقبل	١٦/٠٠-١٤/٢٠	تدابير السياسة العامة اللازمة للترتيبات الطويلة الأجل في البلدان النامية
تنظيم البحث والتطوير في مجال المواد البتروكيميائية		سياسات وتشريعات البلدان المتقدمة النمو/ الشركات
استئناف المناقشة ، تدابير السياسة العامة	١٨/٠٠-١٦/٢٠	السياسات والتشريعات المتعلقة بالتعاون مع الشركات
استئناف المناقشة التعاون في البحث والتطوير في المجال البتروكيميائي	١٠/٣٠-٩/٠٠	الاربعاء ٤ كانون الأول/ديسمبر
التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الإقليمي	١٢/٤٥-١١/٠٠	استئناف المناقشة
الاجراءات المطلوب اتخاذها في مجال البحث والتطوير	١٥/٣٠-١٤/٣٠	الاستنتاجات والتوصيات
الاستنتاجات والتوصيات	١٦/٠٠-١٥/٤٥	استئناف المناقشة
مناقشة استنتاجات وتوصيات الفريق العامل بشأن المسألة ٢	١٨/٣٠-١٦/٠٠	التعاون الإقليمي
مناقشة استنتاجات وتوصيات الفريق العامل ٢ بشأن المسألة ٢	١٠/٣٠-٩/٠٠	مناقشة واعتماد استنتاجات وتوصيات الفريق العامل ١
اعتماد استنتاجات وتوصيات الفريق العامل ٢	١٢/٣٠-١١/٠٠	مناقشة واعتماد استنتاجات والتوصيات
	١٤/٠٠	زيارة لشركة دانوبية البتروكيميائية ، شفيقات

جلسة عامة

الجمعة ٦ كانون ١١/٠٩/٠٠ مناقشة تقرير المشاوره الثالثة  
الأول/ديسمبر

١٢/٠٠-١١/٣٠ اعتماد التقرير والجلسة الختامية

- 
- . ID/WG.448/2 (ا)
  - . ID/WG.448/3 (ب)
  - . ID/WG.448/1 (ج)

### المرفق الثالث

#### قائمة الوثائق

##### ورقات مناقشة

<u>اللغة*</u>	<u>الرمز</u>	<u>العنوان</u>
ع / م / إ / ف / ر / س	ID/WG.448/2	المأساة ١ : الترتيبات الطويلة الأجل للتنمية الصناعة البتروكييميكائية في البلدان النامية
ع / م / إ / ف / ر / س	D/WG.448/3	المأساة ٢ : تنمية الصناعات البتروكييميكائية المشتقة في البلدان النامية
ع / م / إ / ف / ر / س	ID/WG.448/1	المأساة ٣ : البحث والتطوير في مجال الصناعة البتروكييميكائية في البلدان النامية

##### وثائق خلفيّة

إ / ف / س	ID/WG.448/4	دراسة استقصائية وتحليل لترتيبات المشروعات المشتركة في الصناعة البتروكييميكائية
إ / ف / س	ID/WG.448/5	شرح ازاء الاتفاقيات التعاقدية الرامية الى الوصول الى التكنولوجيا والى اوجه تحسينها في الصناعة البتروكييميكائية مع امثلة توضيحية
إ	UNIDO/IS.572	الصناعة البتروكييميكائية في البلدان النامية : الآفاق والاستراتيجيات سلسلة الدراسات القطاعية رقم ٢٠ المجلد الأول
إ	UNIDO/IS.572/ Add.1	الصناعة البتروكييميكائية : القطاع بالارقام ، المجلد الثاني

\* ع: عربية ; ص: صينية ; إ: انكليزية ; ف: فرنسية ; ر: روسية ; س: إسبانية .

### وثائق اعلامية

<u>العنوان</u>	<u>اللغة</u>	<u>الرمز</u>	<u>اللغة</u>
تقرير المشاورة الأولى حول الصناعة البتروكيميائية ، مكسيكو ، ١٢ - ١٦ آذار/مارس ١٩٧٩	إ/ف/س	ID/227	إ
تقرير المشاورة الثانية حول الصناعة البتروكيميائية ، اسطنبول ، ٢٢ - ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٨١	إ/ف/س	ID/273	إ
نموذج استماره اليونيدو للاتفاق المتعلق بمنع البراءات والدرایة في الصناعة البتروكيميائية ، بما في ذلك المرفقات وتعليق متكمال ونصوص بديلة لبعض البنود	إ	UNIDO/PC.50/ Rev.1	إ
تقرير . الاجتماع الأول للمهمة الاستشارية المعنية بالبتروكيميائيات ، فيينا ، ٣ - ٤ تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٨٣	إ	UNIDO/PC.82	إ
تقرير . الاجتماع الثاني للمهمة الاستشارية المعنية بالبتروكيميائيات ، فيينا ، ١٢ - ١٨ أيلول/ سبتمبر ١٩٨٤	إ	ورقة مداولة	إ
تقرير . الاجتماع الثالث للمهمة الاستشارية المعنية بالبتروكيميائيات ، فيينا ، ٥ - ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٨٥	إ	ورقة مداولة	إ
التغيرات العالمية في هيكل الصناعة البتروكيميائية	إ	UNIDO/PC.123	إ
١٩٨٣ - ١٩٨٠			
تقرير . اجتماع فريق الخبراء المعنى بالتعاون الدولي في مجال البتروكيميائيات ، فيينا ، ٢١-٢٩ أيلول/ سبتمبر ١٩٨٤	إ	UNIDO/PC.124	إ
القدرات التكنولوجية للبلدان النامية في مجال البتروكيميائيات	إ/ف/س	UNIDO/PC.125	إ/ف/س
الوضع السائد البتروكيميائيات		UNIDO/PC.126	
التجارة الدولية في البتروكيميائيات وتسويقها	إ/ف/س	UNDO/PC.128	إ/ف/س
التكنولوجيا الناشئة في مجال البتروكيميائيات : آثارها على البلدان النامية	إ	UNIDO/IS.350	إ

<u>اللغة</u>	<u>الرمز</u>	<u>العنوان</u>
!	UNIDO/IS.376	فرص ١١ ن فيما بين البلدان النامية من أجل انشاء صناعة بتروكيميائية ، سلسلة ورقات العمل القطاعية رقم ١
!	UNIDO/IS.427	الطلب العالمي على المنتجات البتروكيميائية وظهور منتجين جدد من البلدان النامية الغنية بالوقود الهيدروكرابوني ، سلسلة الدراسات القطاعية رقم ٩
!	UNIDO/IS.486	تنمية الصناعات الكيميائية والبتروكيميائية في بلدان مجلس التعاون الاقتصادي الأوروبي ، سلسلة ورقات العمل القطاعية رقم ٢٣
!	UNIDO/IS.568	دراسة بيئية لصناعة البتروكيميائيات ، سلسلة ورقات العمل القطاعية رقم ٢٦
!	UNIDO/IS.573	التدابير التعرifية وغير التعرifية في التجارة العالمية في المنتجات البتروكيميائية (أعدتها أمانة الأونكتاد لليونيدو) ، سلسلة ورقات العمل القطاعية رقم ٢٧
!	UNIDO/IS.576	الاتجاهات الجديدة في البحث والتطوير في مجال الصناعة البتروكيميائية ، سلسلة ورقات العمل القطاعية رقم ٢٨
!	UNIDO/IS.580	الاعتبارات البيئية المطلة بصناعة البتروكيميائيات ، سلسلة ورقات العمل القطاعية رقم ٤٠
!		فرص التعاون فيما بين البلدان النامية من أجل انشاء الصناعات البتروكيميائية (ورقة معدة للحلقة الدراسية) ورقة من اعداد اليونيدو وصندوق الأوبك للحلقة الدراسية للتنمية الدولية التينظمها الأوبك واليونيدو وصندوق الأوبك حول التعاون فيما بين الدول النامية في مجال الصناعات البتروكيميائية ، فيينا ، ٩ آذار / مارس ١٩٨٣

<u>اللغة</u>	<u>الرمز</u>	<u>العنوان</u>
إ		تنمية الصناعات البتروكييمائية في البلدان النامية (ورقة معدة للحلقة الدراسية) ورقة أعدتها اليونيدو للحلقة الدراسية للتنمية الدولية التي اشترك في تنظيمها الأوبك واليونيدو ومندوق الأوبك حول التعاون فيما بين البلدان النامية في الصناعات البتروكييمائية ، فيينا ، ٧ - ٩ ذار/مارس ١٩٨٣

-----

**Printed in Austria  
V.86-51225—March 1986—300**

**ID/340  
(ID/WG.448/6)**